

Distr.: General
3 December 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون
البند ١٥٩ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/
يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٥	.....	أولا - مقدمة
٥	.....	ثانيا - أداء الولاية
٥	.....	ألف - لمحة عامة
٥	.....	باء - تنفيذ الميزانية
١١	.....	جيم - مبادرات دعم البعثة
١٢	.....	دال - الشراكات وتنسيق أنشطة الفريق القطري
١٢	.....	هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج
٣٧	.....	ثالثا - أداء الموارد
٣٧	.....	ألف - الموارد المالية
٣٨	.....	باء - معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد فيما بين فئات الإنفاق



٣٩	..... نمط الإنفاق الشهري	جيم -
٣٩	..... الإيرادات والتسويات الأخرى	دال -
٤٠	..... قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية	هاء -
٤٠	..... تحليل الفروق	رابعا -
٤٣	..... الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها	خامسا -
	..... موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها	سادسا -
٤٤	..... الجمعية العامة في قرارها ٢٩٥/٧٢	

رُبط مجموع نفقات بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (البعثة) للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ بأهداف البعثة عن طريق عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج التي جُمعت في عنصريين هما العنصر الفني وعنصر الدعم.

وتكبدت البعثة نفقات بلغت ٣٦,٦ مليون دولار فيما يتعلق بالفترة المشمولة بهذا التقرير، وهو ما يمثل معدلا لاستخدام الموارد قدره ٩٦,٧ في المائة، مقارنة بتكبدها نفقات بلغت ٣٤,٨ مليون دولار وبمعدل لاستخدام الموارد قدره ٩٥,٣ في المائة في الفترة المالية ٢٠١٧/٢٠١٦.

ويعزى الرصيد الحر البالغ ١,٣ مليون دولار إلى انخفاض الاحتياجات بمبلغ ٠,٧ مليون دولار في إطار التكاليف التشغيلية نتيجة لانخفاض النفقات على تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات؛ وإلى انخفاض الاحتياجات بمبلغ ٠,٥ مليون دولار تحت بند تكاليف الأفراد المدنيين نظرا إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الدوليين ومتطوعي الأمم المتحدة عما كان مقررا، وقابل ذلك جزئيا زيادة في الاحتياجات من الموظفين الوطنيين؛ وإلى انخفاض في الاحتياجات بمقدار ٠,١ مليون دولار تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة نظرا إلى عدم وجود أي مطالبات متعلقة بالوفاة والعجز.

أداء الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨)

الفرق	النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المخصصات	الفرق
	١٦,١	١١٢,٠	٥٨٣,٧	٦٩٥,٧	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
	١,٦	٤٥٠,٠	٢٧ ٧٦٨,٧	٢٨ ٢١٨,٧	الموظفون المدنيون
	٧,٧	٦٩٠,٤	٨ ٢٩٣,٤	٨ ٩٨٣,٨	التكاليف التشغيلية
	٣,٣	١ ٢٥٢,٤	٣٦ ٦٤٥,٨	٣٧ ٨٩٨,٢	إجمالي الاحتياجات
	(٣,٢)	(١١٢,٤)	٣ ٦٧١,٨	٣ ٥٥٩,٤	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
	٤,٠	١ ٣٦٤,٨	٣٢ ٩٧٤,٠	٣٤ ٣٣٨,٨	صافي الاحتياجات
	-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
	٣,٣	١ ٢٥٢,٤	٣٦ ٦٤٥,٨	٣٧ ٨٩٨,٢	مجموع الاحتياجات

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الصفحة	الوظائف المعتمدة ^(أ)	الوظائف الفعلية (المتوسط)	معدل الشواغر (النسبة المئوية) ^(ب)
المراقبون العسكريون	٨	٨	-
شرطة الأمم المتحدة	١٠	٩	١٠,٠
الموظفون الدوليون	١١٢	٩٦	١٤,٣
الموظفون الوطنيون			
الموظفون الفنيون الوطنيون	٣٣	٣٢	٣,٠
الموظفون المدنيون من فئة الخدمات العامة	١٨٦	١٨٤	١,١
متطوعو الأمم المتحدة	٢٤	٢٢	٨,٣

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

ويرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولاً - مقدمة

- ١ - عُرضت الميزانية المقترحة للإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (البعثة) للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ (A/71/759 و A/71/759/Corr.1 و A/71/759/Corr.2) وكان إجماليها ٦٠٠ ٠١٦ ٣٨ دولار (صافيها ٢٠٠ ٤٥٧ ٣٤ دولار). وغطت الميزانية تكاليف ٨ مراقبين عسكريين و ١٠ أفراد شرطة و ١١٢ موظفا دوليا و ٢١٩ موظفا وطنيا، من ضمنهم ٣٣ موظفا وطنيا فنيا، و ٢٤ من متطوعي الأمم المتحدة.
- ٢ - وقد أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٧ (انظر A/71/836/Add.4، الفقرة ٣٨)، بأن اعتمد الجمعية العامة مبلغاً إجماليه ٢٠٠ ٨٩٨ ٣٧ دولار للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.
- ٣ - وقررت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٣٠٣/٧١ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، أن تعتمد مبلغاً إجماليه ٢٠٠ ٨٩٨ ٣٧ دولار (صافيه ٨٠٠ ٣٣٨ ٣٤ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وقد قُسم المبلغ الكلي كأربعة مقترحة على الدول الأعضاء.

ثانياً - أداء الولاية

ألف - لمحة عامة

- ٤ - حدّد مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو في قراره (١٢٤٤ (١٩٩٩)).
- ٥ - وقد أنيطت بالبعثة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام، هو كفالة تهيئة الظروف التي تتيح حياة طبيعية يسودها السلام لجميع سكان كوسوفو وتعزيز الاستقرار الإقليمي في غربي البلقان.
- ٦ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تنفيذ النواتج الرئيسية المتصلة بما المبيّنة في الأطر الواردة أدناه، التي جمّعت في عنصرين هما العنصر الفني وعنصر الدعم، على النحو المبين في الميزانية ذات الصلة.
- ٧ - ويتضمن هذا التقرير تقييماً للأداء الفعلي مقارنة بأطر الميزنة القائمة على النتائج المقررة المبيّنة في ميزانية الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. ويُقارن تقرير الأداء هذا، بوجه خاص، بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياساً بالإنجازات المتوقعة، من جهة، ومؤشرات الإنجاز المقررة والنواتج المنجزة فعلاً قياساً بالنواتج المقررة، من جهة أخرى.

باء - تنفيذ الميزانية

- ٨ - ظلت الحالة العامة في كوسوفو خلال الفترة المشمولة بالتقرير مستقرة وإن كان الربع الأول من الفترة قد اتسم بفترة طويلة من عدم اليقين والمفاوضات الداخلية عقب انهيار الائتلاف الحاكم. وعُقدت انتخابات برلمانية مبكرة في حزيران/يونيه ٢٠١٧، مما أفضى إلى تشكيل برلمان جديد وحكومة جديدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٧. وفي ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، أجريت انتخابات بلدية سلمية. وأدت تطورات عديدة حدثت خلال الفترة المشمولة بالتقرير إلى تصعيد التوتر في كوسوفو، بما في ذلك إطلاق

النار على سياسي من صرب كوسوفو من جانب مهاجمين مجهولين مما أدى إلى مصرعه في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، وإلقاء القبض على المدير الصربي لمكتب كوسوفو وميتوهيا في ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٨ من جانب وحدات الشرطة الخاصة في كوسوفو. وفي ٦ شباط/فبراير ٢٠١٨، اعتمدت المفوضية الأوروبية استراتيجية جديدة للعمل الذي يقوم به الاتحاد الأوروبي في غربي البلقان. وفي ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨، بدأت بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو (بعثة الاتحاد الأوروبي) ولاية جديدة أكثر تقييدا لمدة سنتين، مع انخفاض قوامها، ولم يعد لدى القضاة وممثلو النيابة العامة في بعثة الاتحاد الأوروبي أي وظائف تنفيذية في نظام العدالة في كوسوفو. وفي أثناء ذلك، استمر الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره طوال الفترة المشمولة بالتقرير، والذي اتسم بفترات طويلة من الخمول مع إجراء مناقشات ركزت على وضع إطار لاتفاق بشأن التطبيع الشامل للعلاقات. وظلت تباينات في وجهات النظر قائمة بين الأطراف بشأن إنشاء رابطة/جماعة البلديات ذات الأغلبية الصربية، مع استمرار تركيز الجهود على صياغة النظام الأساسي للرابطة/للجماعة.

٩ - وفي إطار الجهود الرامية إلى تعزيز الثقة المتبادلة بين طوائف كوسوفو، ركزت البعثة على مبادرات بناء الثقة التي من شأنها أن تيسر التغيير الإيجابي في التصورات والعلاقات بين الطوائف. وقد شكلت هذه الأهداف قاسما مشتركا خلال ما قامت به بعثة الأمم المتحدة من عمل في كوسوفو خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بسبل منها مساعيها الحميدة وزياراتها إلى البلديات وعقد منتدى الأمم المتحدة لبناء الثقة.

١٠ - وقد واصلت البعثة العمل كوسيط محايد باتخاذها موقفاً محايداً إزاء المركز. وقامت برصد المسائل المتعلقة بالمصالحة بين طوائف كوسوفو وتقديم التقارير عنها وتيسير تسويتها، وتيسير مشاركة كوسوفو في المنتديات الإقليمية والدولية، وتعزيز الحوار بين بلغراد وبريشتينا، وتوفير مهام الدعم في مجال سيادة القانون.

١١ - وقد واصلت البعثة العمل على تعزيز السلام والاستقرار في كوسوفو، بسبل منها بذل المساعي الحميدة. وفي ضوء هذه الأولوية، أجرت قيادة البعثة اجتماعات رفيعة المستوى مع كبار المسؤولين في كل من بلغراد وبريشتينا لتبادل المعلومات ومناقشة مجالات محددة يمكن أن تساعد فيها البعثة في تعزيز السلام والاستقرار في كوسوفو. وواصلت البعثة أيضا بناء علاقات أكثر فعالية وقائمة على الثقة مع المحاورين المحليين على جميع المستويات. وجرى تعزيز العمل مع البلديات من خلال خمس زيارات قام بها الممثل الخاص للأمين العام إلى البلديات في جميع أنحاء كوسوفو، وهي نوفوبيردي/نوفو بردو، وجيلان/غنيلاي، وزوبين بوتوك، وكامينيتسي/كامينيتسا، وجياكوفي/داكوفيتسا. وقد وفرت هذه الزيارات منبرا لإجراء مناقشات حول مجموعة واسعة من القضايا ذات الصلة بالطوائف، من قبيل عملية العودة والملكية وتمثيل المرأة في عملية صنع القرار. كما أتاحت الزيارات فرصة للتواصل بشأن ولاية البعثة وشرحها للجهات صاحبة المصلحة المحلية، لا سيما فيما يتعلق بأنشطة البعثة المتعلقة لبناء الثقة بين الطوائف.

١٢ - وواصلت البعثة تيسير مشاركة ممثلي كوسوفو في الاجتماعات الدولية حيثما تكون مشاركة كوسوفو إما مطلوبة أو ضرورية. وقد غطت هذه الاجتماعات مجموعة من المواضيع، بما في ذلك التعاون الدولي في مجال الشرطة، والقضايا المتعلقة باتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى، ولكنها كانت تتعلق أساسا بعمل اللجنة الاقتصادية لأوروبا. وفي أربع مناسبات، شارك ممثلو مؤسسات كوسوفو في اجتماعات مع موظفي البعثة. وشمل ذلك الدورة السادسة والثمانين للجمعية العامة للمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) التي عقدت في بيجين والمشاورات المشتركة للإنتربول التي عقدت في ليون، فرنسا؛ واجتماعين للجنة المشتركة لاتفاقية التجارة الحرة لأوروبا الوسطى عُقدتا في تشرين الثاني/نوفمبر

٢٠١٧ في بلغراد ونيسان/أبريل ٢٠١٨ في بريشتينا. وفي ٢٧ مناسبة أخرى، أعدت البعثة رسائل تيسير سمحت لوكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها بالعمل كجهات تمثيلية للبعثة ومرافقة ممثلي كوسوفو في الاجتماعات المتعلقة بالمنتديات أو الاجتماعات التي لا تشملها بنود "الترتيبات المتعلقة بالتمثيل والتعاون الإقليميين" التي جرى الاتفاق عليها في إطار الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره، بما في ذلك الحلقة الدراسية للخبراء الإقليميين بشأن نزاهة الأعمال التجارية في غربي البلقان، والدورة المشتركة بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي بشأن سرية بيانات الإحصاءات، والمؤتمر الدولي الخامس المعني بقدرات التقييم الوطنية في اسطنبول؛ واجتماع فريق الخبراء المعني بالسلامة في إطار ميثاق باريس؛ وحلقة العمل التي عقدتها اللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن تكامل المعايير الإحصائية والجغرافية المكانية.

١٣ - وواصلت البعثة العمل على تعزيز حقوق الإنسان في كوسوفو وحمايتها عن طريق رئاسة اجتماعات الفريق العامل الدولي لحقوق الإنسان في بريشتينا، وإنشاء فريق عامل إقليمي لحقوق الإنسان في ميتروفيتسا، حيث ترأست ثمانية اجتماعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير. واستمرت البعثة أيضا في التعاون مع مؤسسات كوسوفو وتقديم المساعدة التقنية إليها، ولا سيما مكتب الحكم الرشيد التابع لمكتب رئيس الوزراء ومؤسسة أمين المظالم. وقد يَسَّر هذا التعاون تفاعل الجهات صاحبة المصلحة المحلية في مجال حقوق الإنسان من قبيل مؤسسة أمين المظالم والمجتمع المدني مع آليات حقوق الإنسان الدولية والأوروبية كلما كان ذلك مطلوبًا. وعلى وجه الخصوص، قدمت البعثة الدعم من خلال المشاركة النشطة مع مؤسسات كوسوفو، ودعت إلى وضع سياسات تتوافق مع الحقوق، وأعدت تعليقات رسمية موجهة إلى مكتب الرئيس بشأن مشروع المرسوم الرئاسي المتعلق بإنشاء الفريق التحضيري للجنة الحقيقة والمصالحة في كوسوفو. وبالإضافة إلى ذلك، واصلت البعثة تيسير التفاعل بين الجهات صاحبة المصلحة الرئيسية في كوسوفو، من قبيل مؤسسة أمين المظالم والإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان. وقد يَسَّرت البعثة ودعمت زيارة مقرر الأمم المتحدة الخاص المعني بمسألة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة. والتقى المقرر الخاص بتمثلي حكومة كوسوفو ومؤسسة أمين المظالم والمجتمع المدني. وزار المقرر الخاص أيضا السجناء في أماكن الاحتجاز، والمقيمين في مؤسسات الرعاية النفسية والاجتماعية، والمهاجرين الذين تأويهم مراكز الاستقبال والعبور.

١٤ - وقد أعدت البعثة ردا واحدا وقدمته إلى اللجنة الاستشارية التابعة لمجلس أوروبا المعنية بالاتفاقية الإطارية لحماية الأقليات القومية، ردا على الرأي الرابع للجنة بشأن كوسوفو. كما قامت البعثة بتجميع المدخلات التي أعدتها سلطات كوسوفو لإدراجها في التقرير عن زيارة المقررة الخاصة في مجال الحقوق الثقافية إلى كوسوفو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

١٥ - وواصلت البعثة دعم التقدم المحرز في تحديد مصير الأشخاص المفقودين عن طريق حضور اجتماعات الفريق العامل المعني بالأشخاص مجهولين المصير فيما يتصل بالأحداث التي وقعت في كوسوفو، ودعمت أنشطة أسر المفقودين من خلال مركز الموارد بشأن الأشخاص المفقودين. وانضم الفريق العامل المعني بالأشخاص مجهولي المصير فيما يتصل بالأحداث التي وقعت في كوسوفو إلى بعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو ومعهد كوسوفو للطب الشرعي لفحص موقع مقبرة جماعية في جياكوفي/داكوفيتسا. وتم استخراج خمسة رفات بشرية وعظام أخرى من الموقع، ويجري فحص الحمض النووي لها حاليا. وتواصلت البعثة مناصرة حقوق أسر المفقودين وغيرهم من ضحايا النزاع.

١٦ - وواصلت البعثة إعطاء الأولوية لبناء الثقة والمصالحة من خلال تنفيذ الأنشطة البرنامجية ومشاريع بناء الثقة، وشجعت على إشراك المجموعات التي لا تشكل أغلبية والمجموعات المهمشة في مبادرات تحقيق الديمقراطية وبناء السلام.

١٧ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة تيسير حل المسائل التي تؤثر على الطوائف وعمليات العودة من خلال عقد ١٤٢٠ اجتماعاً مع السلطات المحلية والمركزية وممثلي المجتمع المدني وغيرهم من الجهات صاحبة المصلحة الرئيسية. وبالإضافة إلى ذلك، ساعدت البعثة في تعزيز سلامة العائدين من خلال إجراء ٥١ زيارة لمواقع العودة المحددة و ١٠ زيارات إلى المراكز الجماعية. كما مكنت هذه الزيارات البعثة من تحديد المشاكل المتعلقة بالوثائق المدنية، والمساعدة الاجتماعية، والوصول إلى الخدمات العامة، والإسكان، والعودة، والاندماج في المجتمعات المحلية، وتيسير حل هذه المشاكل.

١٨ - وفي شمال كوسوفو، واصلت البعثة رئاسة أو حضور الاجتماعات المعقودة مع الجهات صاحبة المصلحة الدولية والمحلية من أجل تعزيز الحوار والمصالحة، ومناقشة القضايا المتعلقة بتنفيذ الاتفاق الأول على المبادئ المنظمة لتطبيع العلاقات المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، وإصلاح جسر إيبار، وترسيم الحدود الإدارية بين شمال وجنوب ميتروفيتسا، ومعالجة القضايا التي تؤثر على المجتمعات المحلية. وواصلت البعثة دعم الجهود الرامية إلى تعزيز إدماج الهياكل البلدية والقضائية والأمنية المحلية داخل المجتمعات المحلية ذات الأغلبية الصربية في نظام كوسوفو.

١٩ - وبالإضافة إلى ذلك، واصلت البعثة دعم التقدم المحرز في حماية المواقع الثقافية والدينية والحفاظ عليها، وشمل ذلك تيسير ترجمة إشعارات حكومة كوسوفو إلى اللغة الصربية وتسليمها إلى الكنيسة الأرثوذكسية الصربية من أجل تيسير الحوار البناء بين الكنيسة الأرثوذكسية الصربية وسلطات كوسوفو.

٢٠ - وواصلت البعثة رصد المسائل المتعلقة بسيادة القانون والإبلاغ عنها في كوسوفو وتقديم خدمات التصديق على وثائق التسجيل المدني، فضلاً عن الاستمرار في وظائفها باعتبارها مكتبا مركزيا وطنيا للإنتربول نيابة عن كوسوفو.

٢١ - وواصلت البعثة تنسيق عملها مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) في الدعوة إلى مشاركة المرأة على قدم المساواة في القضايا التي تمسها، وفي النهوض بخطة المرأة والسلام والأمن في كوسوفو. واسترشادا بالاستراتيجية الإطارية الجسدية لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (٢٠١٧-٢٠١٩) وتمشيا مع قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) و ٢١٢٢ (٢٠١٣)، دعم عمل البعثة النهوض بأولويات المساواة بين الجنسين في كوسوفو ووضع البعثة في موقع استراتيجي من أجل زيادة المشاركة في دعم هذه الجهود.

٢٢ - وفي إطار الجهود التي تبذلها البعثة في مجال الشباب والسلام والأمن ودعمها المستمر لإشراك الشباب كصناع التغيير في بناء السلام الدائم، نظمت البعثة في ١٤ و ١٥ أيار/مايو ٢٠١٨ جمعية الشباب السنوية الثانية للأمم المتحدة في كوسوفو تحت عنوان "قوة الشباب: بناء السلام والأمن معا". وتمثل جمعية الشباب للأمم المتحدة في كوسوفو أكبر منبر للمناقشات التي يقودها الشباب بشأن التحديات والحلول المشتركة في جميع المجتمعات المحلية بمشاركة صناع القرار على جميع المستويات. وكانت هذه المناسبة التي نظمتها البعثة بالتعاون مع فريق متعدد الأعراق من القيادات الشبابية - المتطوعة من فرقة العمل المعنية بالشباب - قد اعتمدت على ما قدمه كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة

الأمم المتحدة للطفولة من دعم ومساهمات. وحضر الجمعية التي دامت يومين أكثر من ٢١٠ من القيادات الشبابية من جميع الطوائف العرقية (بنسبة ٦٠ في المائة تقريباً من الإناث و ٤٠ في المائة من الذكور؛ ونسبة أكثر من ٣٥ في المائة من طوائف غير ألبانية). وقد تناول إنشاء جمعية الشباب للأمم المتحدة في كوسوفو الفجوة الخطيرة القائمة بين الشباب وصناع القرار على جميع المستويات في كوسوفو، وأتاح أرضية مقبولة للطرفين للتفكير في التقدم المحرز في تنفيذ خريطة طريق كوسوفو بشأن الشباب والسلام والأمن (وكذلك استراتيجية كوسوفو للشباب للفترة ٢٠١٨-٢٠٢٢) وإقامة شراكات متعددة الأعراق ومتعددة الجهات صاحبة المصلحة من أجل التصدي للفجوات الاستراتيجية. وفي ظل غياب أي آليات مماثلة أخرى في كوسوفو، ستحتفظ البعثة بجمعية الشباب للأمم المتحدة بوصفها المنبر السنوي المتعدد الجهات صاحبة المصلحة لتقييم ورصد التقدم المحرز في مجال الشباب والسلام والأمن، وتحديد مجالات التركيز للقيام بالمزيد من التدخلات بالتعاون مع شباب كوسوفو.

٢٣ - وقد تكبدت البعثة نفقات قدرها ٣٦,٦ مليون دولار في الفترة المشمولة بالتقرير، مما أدى إلى وجود رصيد حر قدره ١,٣ مليون دولار. ويعزى الرصيد الحر في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات في إطار التكاليف التشغيلية، نظراً إلى انخفاض عمليات اقتناء معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وبالتالي انخفاض الاحتياجات للشحن وقطع غيار المركبات، وانخفاض النفقات المتعلقة بمشاريع الأنشطة البرنامجية فضلاً عن انخفاض الاحتياجات فيما يتعلق بتكاليف الموظفين المدنيين، ويعزى ذلك أساساً إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي البالغ ١٤,٣ في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية وقدره ٦ في المائة للموظفين الدوليين. وقد قوبل انخفاض الاحتياجات العامة جزئياً بارتفاع في تكاليف الموظفين الوطنيين، ويعزى ذلك أساساً إلى ارتفاع قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة (المتوسط الفعلي للسعر هو ٠,٨٤٠ يورو مقابل دولار الولايات المتحدة، مقارنة بالسعر البالغ ٠,٩٥٦ يورو مقابل دولار الولايات المتحدة المدرج في الميزانية).

الأنشطة الفنية والأنشطة البرنامجية الأخرى

٢٤ - ظلت مشاريع بناء الثقة والأنشطة البرنامجية تشكل أداة هامة لمواصلة تنفيذ الولاية، مما أسفر عن نتائج ملموسة، لا سيما من خلال السماح للبعثة بالمشاركة بصورة مجدية في تعزيز بناء الثقة والمصالحة، وتشجيع إشراك المجموعات التي لا تشكل أغلبية والمجموعات المهمشة في مبادرات بناء السلام، والنهوض بحطة المرأة والسلام والأمن وكذلك خطة الشباب والسلام والأمن، وتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، وتقديم الدعم في مجال سيادة القانون.

مشاريع بناء الثقة

٢٥ - نُفذ ما مجموعه ٢١ مشروعاً لبناء الثقة في مختلف أنحاء كوسوفو لتعزيز التعاون وبناء الثقة وتحقيق المصالحة بين الطوائف. وُنُفذت المشاريع في المجالات التالية: بناء الثقة والمصالحة المجتمعية؛ وإدراج المجموعات التي لا تشكل أغلبية والمجموعات المهمشة في مبادرات تحقيق الديمقراطية وبناء السلام؛ وتمكين وإشراك النساء والشباب؛ وتشجيع الأنشطة المشتركة بين الأعراق؛ ودعم حماية البيئة من أجل تعزيز تنفيذ خطة عمل البعثة بشأن البيئة؛ وعقد دورات تدريبية وحلقات عمل للجماعات الشبابية بشأن حقوق الإنسان والديمقراطية والتسامح وعدم التمييز ودور وسائل التواصل الاجتماعي؛ وأنشطة تعزيز التعاون، وإزالة الحواجز الاجتماعية، وتعزيز التفاعل بين الأعراق في أوساط الطلاب والشباب.

الأنشطة البرنامجية

٢٦ - نُفذ ما مجموعه ٢٥ نشاطا برنامجيا خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ولقد فرض عدم وجود نظراء حكوميين وعدم اليقين بوجه عام المرتبط بتشكيل حكومة جديدة في الربع الأول من الفترة المشمولة بالتقرير على البعثة تعديل بعض أنشطتها المقررة وأتاح الفرصة لتنفيذ مشاريع إضافية في مجالي بناء الثقة وسيادة القانون. ونفذت وكالات الأمم المتحدة أحد عشر مشروعا، ونفذت المنظمات غير الحكومية المحلية ثمانية مشاريع، ونفذت البعثة ستة مشاريع ذاتيا. واختيرت الجهات الشريكة المنفذة لهذه المشاريع على أساس خبراتها المؤسسية و/أو مزاياها النسبية. ونفذت الأنشطة البرنامجية على النحو التالي:

(أ) تحقيق الاستقرار المجتمعي وبناء الثقة: نُفذت ستة أنشطة برنامجية تركز على تحقيق الاستقرار المجتمعي وبناء الثقة. ومن أبرز المناسبات في الفترة المشمولة بالتقرير منتدى الأمم المتحدة لبناء الثقة، الذي عُقد في سلوفينيا في أيار/مايو ٢٠١٨ لتوفير منبر من أجل القيام بما يلي: '١' تعزيز الحوار وتبادل الآراء بين الأعراق بشأن القضايا الاجتماعية والثقافية، '٢' تخفيض حدة العداوة والتحيزات من خلال تيسير التفاعل بين الطوائف، '٣' تعزيز قدرات جهات الوساطة المحلية على الاضطلاع بأدوار فعالة في تيسير عمليات بناء الثقة. وكان المنتدى أمرا غير مسبوق في مستوى تمثيل المجتمع المحلي، الذي اجتمعت فيه للمرة الأولى طائفة كبيرة ومتنوعة من قيادات كوسوفو لمناقشة الإجراءات العملية من أجل بناء الثقة وتعزيز الصلة بين المشاركة الاجتماعية والعمليات السياسية الأوسع نطاقا. كما ساعد المنتدى في تعزيز مشاركة المرأة في بناء الثقة من خلال المشاركة المتوازنة بين الجنسين وإدراج الأولويات الجنسانية في التوصيات النهائية. وواصلت البعثة تقديم الدعم لمركز الموارد بشأن الأشخاص المفقودين الذي ترعاه البعثة، والذي وفر مكانا محايدا كي تلتقي فيه أسر المفقودين من جميع الخلفيات العرقية، وأتاح التعاون وتبادل المعلومات بشأن مسألة المفقودين وحقوقهم وحقوق عائلاتهم. وساهمت الأنشطة البرنامجية أيضا في تعزيز الشفافية والمساءلة في عمل ١٠ بلديات من خلال تزويدها بمعدات إلكترونية لدعم تبادل المعلومات في الوقت المناسب بين البلدية والمجتمعات المحلية.

(ب) سيادة القانون وحقوق الإنسان: نفذت البعثة ١٣ مشروعا لدعم مؤسسات سيادة القانون في كوسوفو، وفقا لقواعد ومعايير العدالة الجنائية الدولية وحقوق الإنسان. وقد نُفذت هذه المشاريع بالتعاون مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو وجهات شريكة أخرى. وشملت بعض النتائج الرئيسية تحقيق انخفاض بنسبة ١٢ في المائة تقريبا من تراكم القضايا في المحاكم الابتدائية في بريشتينا وميتروفيتسا من خلال عمل ١٠٠ متدرب قانوني، مما سمح للمحاكم بالتركيز على القضايا الخطيرة. كما استفادت المحكمتان، اللتان تتعاملان مع أكبر عدد من القضايا التي تشمل طوائف مختلفة، من مجموعات الترجمة الفورية، مما مكنها من تيسير الإجراءات القضائية باللغة الألبانية و/أو اللغة الصربية. وشملت النتائج الرئيسية الأخرى لهذه المشاريع إنشاء مأوى متعدد الأعراق للناجيات والناجين من العنف المنزلي (النساء والأطفال) في بلدية نوفو بيردي/نوفوبوردو، سيستخدم تسع بلديات في وسط وشرق كوسوفو.

(ج) المسائل الجنسانية: ساهمت ثلاثة أنشطة برنامجية مساهمة مباشرة في النهوض بخطة المرأة والسلام والأمن في كوسوفو. وقد دعمت أنشطة البعثة التي نُفذت بالتعاون مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة ومنظمات المجتمع المدني النسائية مشاركة المرأة في بناء الثقة وساعدت على تحديد التدابير والإصلاحات التشريعية اللازمة لزيادة تعزيز مشاركة المرأة في الحياة السياسية وصنع القرار. وتناولت النتائج الأخرى بشكل مباشر الاحتياجات غير الملباة للناجيات من العنف الجنسي المتصل بالنزاع وساعدت على تحسين

دورهن في المجتمع. وأتيح لأكثر من ٢٠٠ من الناجيات من العنف الجنسي المتصل بالنزاع فرصة لمناقشة احتياجاتهن الاجتماعية والنفسية والبدنية والاقتصادية وطلب الدعم دون خوف من الوصم. وسعياً لكفالة معالجة أولويات المرأة ومراعاة هذه الأولويات في ميزانيات البلديات، تعاونت البعثة مع المجتمع النسائي لزفيتشان/زفيتشان من أجل توفير التدريب لعضوات المجلس البلدي لزيادة قدرتهن على التخطيط والميزنة المراعية للمنظور الجنساني.

(د) مسائل أخرى: لا يزال دور الشباب في بناء الثقة بين المجموعات العرقية يمثل أولوية بالنسبة للبعثة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نفذت البعثة ثلاثة مشاريع ذات صلة بالشباب تركز على الأنشطة المتصلة بالنهوض بخطة الشباب والسلام والأمن شملت أكثر من ٨٥٠ من المستفيدين من الشباب. وقد أخذت البعثة بنهج الأمين العام للأمم المتحدة "للشباب - مع الشباب" إلى مستوى جديد، وقامت بدعم بناء القدرات لفريق متعدد الأعراق من القيادات الشبابية، ألا وهو فرقة العمل المعنية بالشباب، التي شاركت في صياغة استراتيجية الشباب في كوسوفو للفترة ٢٠١٨-٢٠٢٢. وتنظر مؤسسات كوسوفو بصورة متزايدة إلى فرقة العمل المعنية بالشباب باعتبارها حلقة وصل بين شباب كوسوفو وصناع القرار فيما يتعلق بتنفيذ التوصيات التي قدمها مجلس الأمن في قراره (٢٠١٥) ٢٢٥٠.

جيم - مبادرات دعم البعثة

٢٧ - واصلت البعثة تنفيذ إجراءات للتخفيف من الأثر البيئي لعملياتها تمشياً مع السياسة البيئية للإدارة وخطة العمل البيئي على نطاق البعثة. وبحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كانت البعثة قد انتهت بشكل كبير من تركيب منظومات الألواح الشمسية في المكتب الإقليمي لميتروفيتسا. وأنجزت أنشطة الاختبار والتشغيل المتبقية لمنظومات الألواح الشمسية بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٨. وخلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، ركبت البعثة سبعة عدادات مياه لآبار المياه الجوفية، في مقر البعثة في بريشتينا؛ وقامت بإعادة تدوير ما مجموعه ٩٦٩ ١٥ كيلوغراماً من الورق والبلاستيك والزجاج وعبوات الألومنيوم والخردة المعدنية، وإعادة تدوير ٤٠ إطاراً مستعملاً، وتوليد ٩٧٥,٥ كيلوجراماً من المواد الكيميائية الصلبة الخطرة، و ١٠٣٦,٣ كيلوغراماً من خلايا البطارية المستعملة، و ٦٨٠ ٢ كيلوغراماً من الخردة الإلكترونية، وزرع ستة أشجار و ٧٠ نبتة معمرة في جميع مواقع البعثة.

٢٨ - وقامت البعثة بتحسين تسلسل سير العمل لديها من خلال تحديد الاحتياجات التشغيلية والنجاح في تنفيذ أربعة مشاريع لتحسين سير العمليات باستخدام النموذج المرجعي لعمليات سلسلة الإمداد. وعززت البعثة أيضاً قدراتها في جمع المعلومات والتحليل التنبؤي من خلال تدريب محدد الأهداف للموظفين في مجالات من قبيل النموذج المرجعي لعمليات سلسلة الإمداد، وتحليل المعلومات المتعلقة بالأعمال، وإطار Prince2 (إدارة المشاريع). وعينت البعثة جهة اتصال لرصد مؤشرات الأداء الرئيسية لدعم البعثة وتقديم تقرير عنها.

٢٩ - وتمشيا مع اللبنة الأساسية الأربع لاستراتيجية إدارة سلسلة الإمداد ومخططها، أجرت البعثة استعراضاً لسلسلة التوريد الخاصة بما لمواءمة شؤون الأفراد والعمليات والممارسات والأداء لديها وتحقيق التكامل فيها. ويهدف النهج الجديد إلى زيادة المرونة وتحسين أداء المهام إلى أقصى حد، مع تعزيز القدرة على توفير الدعم الفعال والسريع لعملاء البعثة. وجرى تدريب ٣٧ موظفاً في أربعة مشاريع تجريبية للأداء على النحو التالي: (أ) تحسين عملية جرد المخزونات في مستودعات سلسلة الإمداد؛ (ب) إدارة أداء

العقود؛ (ج) ترشيح أداء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ (د) إدارة الألواح الشمسية واستخدام المركبات الهجينة.

دال - الشراكات وتنسيق أنشطة الفريق القطري

٣٠ - واصلت منظمة الأمن والتعاون في أوروبا وبعثة الاتحاد الأوروبي والقوة الأمنية الدولية في كوسوفو (قوة كوسوفو) أداء أدوارها في إطار قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩). وقد تبادلت المعلومات مع البعثة بصورة منتظمة، وبخاصة فيما يتعلق بالتطورات السياسية والأمنية، لكفالة تنسيق الأنشطة ووضع نُهج مشتركة بشأن المسائل المتعلقة بصون السلام، وسيادة القانون، والاستقرار على أرض الواقع. وواصلت البعثة تركيز أنشطتها على تعزيز بناء الثقة بين المجتمعات المحلية، مما أتاح تحديد ومنع التوترات المحتملة بين مختلف الطوائف. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة القيام بزيارات إلى البلديات التي يُحتمل فيها حدوث توترات طائفية، وكفالة استفادة تلك البلديات من تنفيذ مشاريع بناء الثقة، مثل إقامة مشروع لدعم "السوق الخضراء" المتعددة الأعراق بغية تعزيز الأنشطة التجارية بين طائفتي صرب كوسوفو وألبان كوسوفو، مما يسهم في الحد من التوترات وتعزيز الاندماج بين جميع الطوائف في كوسوفو. كما كان من شأن تنظيم منتدى الأمم المتحدة لبناء الثقة في سلوفينيا في أيار/مايو ٢٠١٨، بمشاركة الاتحاد الأوروبي وبعثة الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وفريق الأمم المتحدة في كوسوفو، الإسهام في الحد من التوتر بين الطوائف.

٣١ - وواصلت البعثة تيسير أنشطة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وفقا لمذكرة التفاهم بين البعثة وكل من تلك الكيانات. وتعاونت البعثة مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو في مجالات المساواة بين الجنسين، وتمكين الشباب، وبناء الثقة بين الطوائف، وتنفيذ المشاريع لتقديم الدعم إلى قطاع سيادة القانون. ونُفذ ما مجموعه ١١ مشروعاً في سياق برنامج الدعم المشترك بين شرطة الأمم المتحدة والقضاء والإصلاحات في كوسوفو، من أجل إجراء تحسين في عدة مجالات منها إمكانية اللجوء إلى القضاء، وقدرات المؤسسات القضائية والإصلاحية في كوسوفو على معالجة جنوح الأحداث، وقدرات وكالات إنفاذ القانون على التصدي للعنف الجنساني والعنف العائلي. وبالإضافة إلى ذلك، وبغية كفالة إجراء تقييم متكامل للحالة في كوسوفو وتحقيق أقصى قدر من الكفاءة في أداء الأمم المتحدة في كوسوفو، واصلت البعثة تعاونها مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو بشأن تحديد الأولويات.

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: العنصر الفني

٣٢ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تواصلت البعثة مع الطوائف التي تشكل أغلبية والتي لا تشكل أغلبية وشجعت على إيجاد حلول للمسائل التي يمكن أن تؤثر على السلام والأمن والاستقرار، وبناء الثقة بين الطوائف وحقوق الإنسان في كوسوفو. وفي مجال حقوق الإنسان، ركزت البعثة على أنشطة الدعوة ورصد الحالة العامة لحقوق الإنسان وتقديم تقارير عنها بهدف كفالة تنفيذ الصكوك الأساسية المتعلقة بحقوق الإنسان، والتصدي للإفلات من العقاب، وتيسير الحوار الذي تجرته مؤسسات كوسوفو مع الإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان وهيئات المعاهدات. وفي مجال بناء الثقة، دعمت البعثة حدثاً

رئيسيا، هو منتدى الأمم المتحدة لبناء الثقة في كوسوفو، الذي ضم ١١٢ ممثلا وممثلة على مستوى القاعدة الشعبية والمستوى المحلي من جميع الطوائف، من أجل تيسير المناقشات بشأن إيجاد الحلول للمسائل ذات الاهتمام المشترك. ووفرت نتائج المنتدى الإطار للجهود المتواصلة التي تبذلها البعثة من أجل بناء الثقة بين الطوائف.

٣٣ - وواصلت البعثة أيضا دعم تنفيذ الاتفاقات السياسية والتقنية التي توصلت إليها بلغراد وبريشينا في إطار الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره؛ وتقديم المساعدة في التحقق من مصير المفقودين؛ وتيسير مشاركة كوسوفو في المحافل الدولية والإقليمية، بما في ذلك هيئات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان، حسب الاقتضاء؛ والوفاء بمسؤولياتها بوصفها الجهة الموقعة على المعاهدات والاتفاقات بالنيابة عن كوسوفو. وواصل مكتب الأمم المتحدة في بلغراد تقديم الدعم إلى تلك الأنشطة من خلال التواصل المستمر مع حكومة صربيا وغيرها من الجهات الفاعلة الرئيسية المحلية والإقليمية والدولية. وواصلت البعثة أيضا رصد سيادة القانون وإعداد التقارير بشأنها، ودعم الجهود الرامية إلى إدماج ومواصلة تطوير مؤسسات سيادة القانون بما يتماشى مع المعايير الدولية.

الإنتاج المتوقع ١-١: إحراز تقدم نحو المصالحة والاندماج بين جميع الطوائف في كوسوفو

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

١-١-١	حدوث انخفاض في عدد الحوادث التي تمس طوائف لا تشكل أغلبية (٢٠١٦/٢٠١٧: ٤٦٨؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ٤٠٠؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٣٨٠)	أُنجز. أفادت شرطة كوسوفو عن ٢٨٤ حادثة تمس طوائف لا تشكل أغلبية
٢-١-١	عدد مؤشرات حقوق الإنسان التي تعترف بها مفوضية حقوق الإنسان وتنفذها بما مؤسسة أمين المظالم (٢٠١٦/٢٠١٧: ١٠؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١٠؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١٠)	أُنجز. التزمت مؤسسة أمين المظالم في عملها بمؤشرات حقوق الإنسان العشرة التي تعترف بها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وقامت مؤسسة أمين المظالم، متصرفاً بوصفها آلية وقائية وطنية، بثمان زيارات رسمية إلى أماكن الحرمان من الحرية، ونشرت ٨ تقارير رصد

النواتج المنجزة

(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

تسوية المسائل التي تؤثر على الطوائف والعائدين والتراث الثقافي، من خلال أنشطة التيسير وعقد ١٠ اجتماعات مع السلطات المحلية والمركزية والمجتمع المدني والجهات الرئيسية المكلفة بولايات في جميع أنحاء كوسوفو	نعم	عقد ١٤٢٠ اجتماعا يوميا للأفرقة الميدانية مع السلطات المحلية والمركزية والمجتمع المدني والجهات صاحبة المصلحة الرئيسية في جميع أنحاء كوسوفو
		وساعدت الاجتماعات في تيسير حل ١٩ مشكلة طائفية تؤثر على الطوائف التي لا تشكل أغلبية. و تتعلق ٣ من المسائل بالتراث الثقافي، وهي إصلاح أضواء الشوارع خارج الكنيسة الأرثوذكسية الصربية في بلدة جياكوفي/داكوفيتسا بهدف معالجة الشواغل الأمنية؛ وتوثيق مستندات الملكية الخاصة بدير فيسوكي ديتشاني؛ وتيسير ترجمة إخطارات حكومة كوسوفو إلى اللغة الصربية وتسليم هذه الإخطارات إلى الكنيسة الأرثوذكسية الصربية، لكفالة الامتثال لقانون

الحقوق اللغوية. وحلت ١٦ مسألة أخرى تتعلق بالتوثيق المدني والمساعدة الاجتماعية والوصول إلى الخدمات العامة والإسكان والعودة والاندماج بين الطوائف

والزيادة في عدد الاجتماعات هي نتيجة الاجتماعات اليومية التي تجريها الأفرقة الميدانية

زيارة نُظِّمت إلى مواقع/قرى العودة، للتحقق من عدد العائدين وظروفهم المعيشية والحالة الأمنية فيها. وبلغ العدد الإجمالي للعائدين المتحقق منهم ٢٣٠ ١ فردا داخل ٤١٢ أسرة. وكان مستوى الحصول على الخدمات العامة مثل مياه الشرب والكهرباء والصحة والتعليم مُرضيا بشكل عام. ومع ذلك، افتقرت ٧ قرى لشبكات المجاري الملائمة، في حين اعتمدت ٦ من أصل ٧ قرى على الآبار للتزود بمياه الشرب؛ وعانت قريتان من قرى العودة من انقطاع التيار الكهربائي بسبب وجود أعمدة كهربائية خشبية قديمة. وظلت نسبة البطالة مرتفعة بين الأسر العائدة. وفيما يتعلق بالحالة الأمنية، أبلغت البعثة بمضايقة لفظية تعرض لها قس بالكنيسة الأرثوذكسية الصربية في قرية زالك/زاتش وأقاربه في قرية أوسويان/أوسوياني. وبلغ عدد المنازل التي سجلتها البعثة ١ ٦٨٠ منزلا في ٥١ من مواقع/قرى العودة، منها ١ ١٣٥ من المنازل غير المأهولة وجرى تخريبها

وارتفاع الناتج هو نتيجة زيادة عدد مواقع العودة الذي يعزى إلى استمرار عملية عودة الأشخاص النازحين إلى أماكنهم الأصلية أو إلى أماكن أخرى يختارونها في كوسوفو

مراكز جماعية زارها البعثة وجرى التحقق من وجود ١٠٣ أسر نازحة فيها مؤلفة من ٢٢١ فردا. وجرى تقييم ظروف المعيشة على أنها غير مرضية بسبب سوء ظروف النظافة الصحية في المباني المتهدمة. وكانت البطالة هي الشاغل الاجتماعي الاقتصادي الرئيسي في المراكز الجماعية. وأُبلغ عن نقص في مياه الشرب في مركز جماعي واحد وعن انقطاع التيار الكهربائي في ٤ مراكز أخرى. فقامت البعثة بتيسير حل مشكلة نقص المياه وانقطاع التيار الكهربائي. ولم يُبلغ عن وقوع أي حوادث أمنية

٥١

التحقق من العدد الفعلي للعائدين ومن ظروفهم المعيشية والأمنية، وذلك من خلال إجراء زيارات ربع سنوية إلى ٢٠ موقعا/قرية للعودة تم تحديدها، وكذلك من العدد الفعلي للنازحين في ١٠ مراكز جماعية تم تحديدها

١٠

ترأست بعثة الأمم المتحدة أو حضرت ما مجموعه ٢٥٣ اجتماعا أسبوعيا لكل مكتب من المكاتب البلدية الخمسة مع شرطة كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي وقوة كوسوفو. وارتفاع عدد الاجتماعات ناتج عن ضرورة عقد اجتماعات أسبوعية أو نصف شهرية، حسب الحاجة

كما أجزت البعثة ٧٧٩ اجتماعا إضافيا مع السلطات المحلية وممثلي الطوائف والمجتمع المدني وغيرهم من المكلفين بولايات أساسية، لمناقشة القضايا التي تؤثر على المجتمعات المحلية. ويعزى ارتفاع عدد الاجتماعات إلى تنظيمها على أساس أسبوعي أو نصف شهري، وفقا لاحتياجات الجهات الشريكة المحلية

وقد ساعدت هذه الاجتماعات في تعزيز الحوار والمصالحة ودعم التعايش السلمي بين الأعراق والأديان. وتضمنت مواضيع محددة من هذه الاجتماعات التحديات المتعلقة بتنفيذ الاتفاق الأول على المبادئ المنظمة لتطبيع العلاقات المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، مثل إعادة إصلاح جسر إيبار وترسيم الحدود الإدارية بين بلديات شمال وجنوب ميتروفيتسا، والمسائل المتعلقة بتوفير الخدمات العامة مثل الكهرباء والاتصالات السلكية واللاسلكية والمياه وإصدار وثائق السجل المدني والحالة المدنية للطوائف التي لا تشكل أغلبية

توقف عمل فريق الاتصال الدولي المعني بحقوق الإنسان في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، وحلَّ محله الفريق العامل الدولي المعني بحقوق الإنسان وترأست البعثة ٣ اجتماعات استشارية فقط مع الأعضاء الأساسيين في الفريق العامل في بريشتينا. وانخفاض عدد الاجتماعات ناتج عن تغيير شكل اجتماعات الفريق العامل لصالح إجراء مشاورات مخصصة والاتصال عبر الإنترنت بغية تعزيز جهود الدعوة المشتركة بشأن قضايا حقوق الإنسان الملحة

وبالإضافة إلى ذلك، وسعيا لإدراج الجهات صاحبة المصلحة من شمال ميتروفيتسا، أنشأت بعثة الأمم المتحدة فريقا عاملا إقليميا معنيا بحقوق الإنسان في ميتروفيتسا، حيث ترأست البعثة ٨ اجتماعات

نعم

إسداء المشورة وتقديم الدعم من خلال المشاركة في ما لا يقل عن ٥٠ اجتماعا مع شرطة كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي وقوة كوسوفو بشأن المسائل الأمنية والسياسية في شمال كوسوفو، وفي ٥٠ اجتماعا على الأقل مع ممثلي السلطات المحلية والطوائف والمجتمع المدني والمنظمات الدولية في شمال كوسوفو بشأن المصالحة بين الطوائف والتوصل إلى حل سلمي للمسائل التي تمس المجتمعات المحلية

نعم

الاشتراك في رئاسة ٦ اجتماعات لفريق الاتصال الدولي المعني بحقوق الإنسان في كوسوفو، بالتعاون مع مجلس أوروبا

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
<p>رد رسمي واحد إلى اللجنة الاستشارية التابعة لمجلس أوروبا المعنية بالاتفاقية الإطارية لحماية الأقليات القومية رداً على رأيها الرابع بشأن كوسوفو</p> <p>وانخفاض عدد الردود هو نتيجة عدم تلقي بعثة الأمم المتحدة أي طلبات إضافية</p>	<p>إعداد وتقديم ثلاثة ردود على الأقل إلى الأمم المتحدة والهيئات الأوروبية المعنية بحقوق الإنسان، كلما طُلب ذلك من البعثة، بحيث تتضمن هذه الردود استعراض وتنقيح المدخلات المقدمة من سلطات كوسوفو وفريق الأمم المتحدة في كوسوفو ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وغير ذلك من الجهات صاحبة المصلحة</p>
<p>وبالإضافة إلى ذلك، وخلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، قامت البعثة بجمع مدخلات لإدراجها في التقرير عن زيارة المقررة الخاصة في مجال الحقوق الثقافية، وذلك لمتابعة زيارة المقررة الخاصة التي جرت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦</p>	<p>٤ تيسير المصالحة من خلال تنظيم ما لا يقل عن ٣ مناسبات لتعزيز حقوق الإنسان واحترام حقوق الطوائف التي لا تشكل أغلبية</p>
<p>مناسبات نُظِّمت لتيسير المصالحة على النحو التالي:</p> <p>نُظِّمت مناسبة "المكتبة الحية" في إطار حملة الستة عشر يوماً من النشاط لمناهضة العنف الجنساني بغية تعزيز المساواة بين الجنسين وعدم التمييز في كوسوفو في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، بالتعاون مع مكتب مجلس أوروبا في بريشتينا ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا ومكتب الاتحاد الأوروبي في كوسوفو</p>	
<p>وفي ٧ شباط/فبراير ٢٠١٨، قام ٢٦ متطوعاً ومتطوعة من الشباب بزيارة إلى المكتب الإقليمي في ميتروفيتسا، في إطار مشروع لبناء الثقة تدعمه البعثة بعنوان "لدي الحق في المساواة: الشباب دفاعاً عن حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين"، وكانت هذه الزيارة مناسبة لكي يناقش المشاركون والمشاركات قضايا العلاقات بين الأعراق والتحديات الأخرى التي تواجه الشباب في كل من الطوائف التي تشكل الأغلبية والطوائف التي لا تشكل أغلبية في منطقة ميتروفيتسي/ميتروفيتسا</p>	
<p>وفي ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٨، قام ٢٠ متطوعاً ومتطوعة من الشباب (١٠ شابات و ١٠ شبان) بزيارة إلى مقر بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو في بريشتينا وأُتيح لهؤلاء المتطوعين والمتطوعات فرصة لمناقشة دور البعثة في المساعدة على بناء الثقة وتعزيزها بين الطوائف مع التركيز بوجه خاص على العمل البرنامجي المتصل بالشباب</p>	

وفي آذار/مارس ٢٠١٨، يسّرت البعثة زيارة قام بها ٢٠ متطوعاً ومتطوعة من الشباب إلى مؤسسة أمين المظالم في كوسوفو، أتاحت لهؤلاء المتطوعين والمتطوعات فرصة التعرف على عمل أمين المظالم في مجال حماية وتعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية

زيارة المقرر الخاص للأمم المتحدة المعني بالتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة إلى كوسوفو قامت البعثة بتسييرها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧. واجتمع المقرر الخاص بممثلي حكومة كوسوفو ومؤسسة أمين المظالم، وعقد جلسة خاصة مع ممثلي المجتمع المدني الذين يعملون في مجال منع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية. وبالإضافة إلى ذلك، أجرى المقرر الخاص مقابلات مع السجناء المحتجزين في مراكز الشرطة وسجون الحبس الاحتياطي والسجون ذات الإجراءات الأمنية العالية، إضافة إلى المقيمين في مؤسسات الرعاية النفسية والاجتماعية والمهاجرين الذين تأويهم مراكز الاستقبال والعبور

ونجم انخفاض عدد زيارات المقرر الخاص إلى كوسوفو عما كان مقرراً عن كون تلك الزيارات يحددها مجلس حقوق الإنسان في جنيف

اجتماعات تولت البعثة تنظيمها وتسييرها لتقديم المساعدة التقنية إلى مؤسسة أمين المظالم ومكتب رئيس الوزراء على النحو التالي:

اجتماعان عُقدتا تحضيراً لزيارة المقرر الخاص المعني بالتعذيب وتناولوا مسألة متطلبات إعداد التقارير للإجراءات الخاصة

٨ اجتماعات عُقدت لمناقشة عدد من قضايا حقوق الإنسان التي تؤثر على الطوائف التي لا تشكل أغلبية في شمال كوسوفو، والتي تتعلق في معظمها بالقدرة على الاستفادة من خدمات التسجيل المدني وإمكانية اللجوء إلى القضاء وحرية التنقل

واعتمد نهج مرّن خلال الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧، بحيث تعقد الاجتماعات فقط عند الاقتضاء

١

تيسير زيارتين على الأقل للمقررین الخاصین إلى كوسوفو

١٠

تيسير عقد اجتماعات شهرية لتقديم المساعدة التقنية إلى مكتب رئيس الوزراء ومؤسسة أمين المظالم بشأن متطلبات إعداد التقارير المتعلقة بحقوق الإنسان والتي تحددها الهيئات المنشأة بموجب معاهدات والإجراءات الخاصة؛ وتقديم الدعم عن طريق تنظيم ٣ دورات تدريبية حول تنفيذ مهمة مؤسسة أمين المظالم بوصفها آلية وقائية وطنية

٣ دورات تدريبية لم تنفذها البعثة كما كان مقرراً بسبب تقدم مجلس أوروبا الدعم التقني إلى مؤسسة أمين المظالم بشأن تنفيذ الآلية الوقائية الوطنية كجزء من مشروع لدعم مكافحة التعذيب وسوء المعاملة

اجتماعاً عقدها فريق الأمن والشؤون الجنسانية في أعقاب الاتفاق في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧/٢٠١٧ لمناقشة مسألة العنف الجنساني في اجتماعات فريق الأمن والشؤون الجنسانية. وتم حل الفريق الفرعي

ونتيجة لتلك الاجتماعات، زادت الشراكات والإجراءات المشتركة التي اضطلع بها فريق الأمن والشؤون الجنسانية خلال حملة الستة عشر يوماً من النشاط لمناهضة العنف الجنساني، ويوم الأمم المتحدة العالمي المفتوح من أجل المرأة والسلام والأمن، واليوم الدولي للمرأة، وهو ما أسهم في زيادة الوعي العام بقضايا المساواة بين الجنسين في كوسوفو، وكذلك جعل البعثة في وضع يسمح لها بالمشاركة بجملة أكبر في دعم هذه الجهود

وبالإضافة إلى ذلك، شاركت البعثة في إصدار بيانين صحفيين ورسالتين مشتركتين للدعوة لوضع تعريف صريح للعنف العائلي في القانون الجنائي ولإدخال تعديلات على قانون الأسرة دعماً لحقوق المرأة المتعلقة بالملكية والميراث

وقدمت البعثة أيضاً المشورة من خلال عقد اجتماعات شهرية مع مستشارات للشؤون الجنسانية من فريق الأمن والشؤون الجنسانية، بما في ذلك مع مستشارات للشؤون الجنسانية من هيئة الأمم المتحدة للمرأة وبعثة الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا

كما شجعت البعثة على تعميم مراعاة المنظور الجنساني عن طريق حضور ما لا يقل عن خمس مناسبات تتعلق بالشؤون الجنسانية، نظمها كل من هيئة الأمم المتحدة للمرأة ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وقوة كوسوفو والسلطات الحكومية والمجتمع المدني

١٢

إسداء المشورة من خلال ٦ اجتماعات لفريق الأمن والشؤون الجنسانية و ٦ اجتماعات لفريقه الفرعي المعني بالعنف الجنساني مع كل من هيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، وبعثة الاتحاد الأوروبي، وسلطات كوسوفو، ومنظمات المجتمع المدني، من أجل تعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم تقارير فصلية إلى مجلس الأمن تتناول جميع التطورات ذات الصلة في كوسوفو	٤	تقارير أُعدت لتقديمها إلى مجلس الأمن، تتناول جميع التطورات ذات الصلة في كوسوفو، بالتنسيق مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي
تنفيذ ٢١ مشروعاً لبناء الثقة	٢١	مشروعاً لبناء الثقة نُفذت في مختلف أنحاء كوسوفو لتعزيز التعاون وبناء الثقة وتحقيق المصالحة بين الطوائف. وتعلقت هذه المشاريع بما يلي: (أ) نُفذت ٦ مشاريع لدعم بناء الثقة والمصالحة بين الطوائف من خلال بناء القدرات ووسائل الإعلام والمسرح والفنون والرياضة؛ (ب) مشروع واحد يتعلق بإدراج الفئات من غير الأغلبية والفئات المهمشة في مبادرات تتعلق بإرساء الديمقراطية وبناء السلام؛ (ج) ٥ مشاريع تتعلق بتمكين وإشراك المرأة والشباب؛ (د) مشروعان يتعلقان بإنشاء سوق خضراء متعددة الأعراق وملعب رياضي متعدد الأغراض لتعزيز الأنشطة التجارية بين الطائفتين الصربية والألبانية، وكذلك لتشجيع وتعزيز الأنشطة الرياضية المشتركة بين الطوائف بغية تعزيز تحقيق التقدم نحو المصالحة والاندماج بين جميع الطوائف في كوسوفو؛ (هـ) مشروعان لدعم حماية البيئة من أجل تعزيز تنفيذ خطة عمل البعثة بشأن البيئة؛ (و) أربعة مشاريع لدعم الدورات التدريبية وحلقات العمل المتعلقة ببناء القدرات، والموجهة في المقام الأول للفئات الشبانية بشأن حقوق الإنسان والديمقراطية والتسامح وعدم التمييز ودور وسائل التواصل الاجتماعي في الربط بين الطوائف، وذلك لإتاحة تفعيل آليات التواصل والتفاعل على المدى الطويل بين الطوائف؛ (ز) مشروع واحد يتعلق بالمناقشات العامة، بما في ذلك المشاريع المشتركة ونمذجة معايير الأمم المتحدة لتعزيز التعاون وإزالة الحواجز الاجتماعية وتعزيز التفاعل بين الأعراق في صفوف الطلاب
تنفيذ ٤ مشاريع للأنشطة البرنامجية في مجال دعم الطوائف	٦	مشاريع نُفذت للأنشطة البرنامجية بهدف تعزيز المصالحة بين الطوائف والمساهمة في تحقيق الاستقرار والتعايش السلمي في مجال دعم الطوائف على النحو التالي: • منتدى الأمم المتحدة لبناء الثقة في كوسوفو • تقديم الدعم إلى مركز الموارد بشأن الأشخاص المفقودين

- إحراز تقدم نحو المصالحة والاندماج بين جميع طوائف كوسوفو عن طريق نوادي حقوق الإنسان
 - تجهيز الملعب الرياضي بمدرسة دوسيتي أوبرادوفيتش الابتدائية
 - زيادة الشفافية والمساءلة على صعيد الحكومات المحلية من خلال تقاسم المعلومات في ١٠ بلديات ذات أغلبية صربية
 - إنتاج مشروع سلسلة مناقشات تلفزيونية بعنوان "Periscope"، لتعزيز الحوار بشأن تعزيز المصالحة بين المجتمعات المتعددة الأعراق عن طريق معالجة مشاكل اجتماعية محددة
 - وبالإضافة إلى ذلك، أسهمت ٣ مشاريع بشكل مباشر في النهوض بالقضايا الجنسانية، وذلك على النحو التالي:
 - إنتاج فيلم وثائقي عن مشروع المساواة بين الجنسين والعدالة في كوسوفو
 - النهوض بتنفيذ الولايات الصادرة عن مجلس الأمن للأمم المتحدة بشأن المرأة والسلام والأمن، وهو مشروع يهدف إلى معالجة المواقف الاجتماعية السلبية تجاه المرأة وتعزيز دورها في الحياة السياسية وصنع القرار. ومن نتائج هذا المشروع توفير الدعم لتعزيز مشاركة المرأة في الحياة السياسية وصنع القرار وبناء الثقة
 - دعم مشاركة المرأة في الحياة السياسية وصنع القرار في كامينتسي/كامينتسا
- وارتفاع عدد المشاريع هو نتيجة التعديلات التي أدخلتها البعثة لتعكس زيادة التركيز على بناء الثقة بين الطوائف في أعقاب استعراض المشاريع ومناقشتها مع حكومة كوسوفو الجديدة

نشاطاً يتعلق بالشباب تم تنفيذه، بالتعاون مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا وكيانات الأمم المتحدة ووزارة الثقافة والشباب والرياضة في كوسوفو. وثُقت هذه الأنشطة في إطار المشاريع الثلاثة التالية للأنشطة البرنامجية: مشاركة الشباب في عمليات صنع القرار في القطاع العام، وتنظيم الجمعية الثانية للشباب في الأمم المتحدة في كوسوفو، و”الزوايا الأربع لكوسوفو: بناء الثقة من خلال التعلم المشترك بين الثقافات“. وشملت مجالات التركيز في هذه المشاريع النهوض بخطة الشباب والسلام والأمن في كوسوفو، والمساهمة في بناء الثقة بين الشباب في المجتمعات المتعددة الأعراق، وتعزيز قدرة الشباب المنخرطين في الهياكل المحلية والبلدية في جميع أنحاء كوسوفو

١٦

تنفيذ ما لا يقل عن ٥ أنشطة مشتركة تتصل بالشباب مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا وغيرها من الجهات الفاعلة الدولية وأطراف الحوار المحلية على جميع المستويات، من أجل زيادة التعاون في ما بين الشباب من جميع الطوائف، وإعداد تقرير واحد عن تنفيذ جدول أعمال الشباب والسلام والأمن في كوسوفو وإطلاع السلطات ومنظمات المجتمع المدني عليه

وتعزى الزيادة في عدد الأنشطة إلى الزخم المتولد عن ظهور قنوات التوعية الموجهة للشباب من أعراق متعددة على وسائل التواصل الاجتماعي، وإلى الدعم المؤسسي الذي تقدمه الجهات صاحبة المصلحة المحلية وهو ما أدى إلى زيادة الاهتمام والحاجة إلى أنشطة أكثر مما كان مقرراً في الأصل

أنتجت تقارير رصد لوسائل الإعلام ٥ أيام في الأسبوع، مرتين في اليوم، ومرة واحدة يوم السبت. وُثِّمت تقارير وسائل الإعلام على ١٧٠٠ جهة متلقية

نعم

إصدار رسائل إخبارية حول رصد وسائل الإعلام ٥ أيام في الأسبوع، مرتين في اليوم، وتعميمها إلكترونياً على حوالي ١٧٠٠ جهة متلقية؛ وإصدار ١٠ نشرات صحفية مع تغطية بالصور الفوتوغرافية ترمي إلى تقديم معلومات عن مجالات العمل التي كُلفت بها البعثة وزيادة الوعي بها، بما في ذلك الحوار بين الطوائف، وحقوق الإنسان، وسيادة القانون، والمسائل الأمنية، ودعم العمليات السياسية؛ ووثقت إذاعة Ophelia FM التابعة للبعثة على مدار الساعة، طيلة أيام الأسبوع، نشرات إخبارية يومية بالشراكة مع إذاعة Radio Free Europe ومؤسسة Deutsche Welle الإعلامية وهيئة الإذاعة البريطانية، بالإضافة إلى برامج إذاعة الأمم المتحدة؛ وإنتاج ١٠ برامج إذاعية لإذاعة Ophelia FM باللغات الألبانية والصربية والإنكليزية، لترويج عمل فريق الأمم المتحدة في كوسوفو، وإبراز رسائل الأمم المتحدة وأنشطتها في كوسوفو؛ وإعداد ١٥ قصة بوسائل متعددة ونشرها على

أصدرت البعثة ١١ نشرة صحفية وردت على ١٦ استفساراً إعلامياً

نظمت قوة كوسوفو ٣ اجتماعات لتقاسم المعلومات، قدمت خلالها البعثة عرضاً عن الدور الذي تضطلع به. ويعزى انخفاض عدد الاجتماعات المخصصة لتقاسم المعلومات إلى انخفاض عدد الدعوات التي تلقتها البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير

نُشرت ١٧٥ من منشورات وسائل الإعلام المتعددة والقصص الإعلامية بهدف الترويج لأنشطة البعثة وولايتها على منصات رقمية مختلفة، من بينها الموقع الشبكي للبعثة ومواقع فيسبوك وتويتر ويوتيوب

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
وسائل التواصل الاجتماعي، بما يشمل، في جملة وسائل، فيسبوك وتويتز ويوتيوب؛ ونشر قصص بوسائط متعددة وبيانات صحفية ومقابلات على الشبكة الداخلية الخاصة بالبعثة؛ وإجراء اتصالات منتظمة مع وسائط الإعلام المحلية والرد بانتظام على استفسارات وسائط الإعلام؛ وعقد ٢٤ اجتماعا لتبادل المعلومات، مرتين في الشهر، مع مكاتب الشؤون العامة التابعة لبعثة الاتحاد الأوروبي، ومكتب الاتحاد الأوروبي، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، وقوة كوسوفو	أنتج ١٢ شريط فيديو للترويج لبناء الثقة فيما بين المجتمعات المحلية وأنشطة البعثة، دعماً للشباب والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان وسيادة القانون	
	أنتج شريطا فيديو لفريق الأمم المتحدة في كوسوفو من أجل الترويج لأهداف التنمية المستدامة، وشريطا فيديو آخرا بناء على طلب مقر الأمم المتحدة للترويج لأنشطة مكتب كبير مستشاري الشرطة ومكتب الاتصال العسكري التابع للبعثة	
	ولم يتم إنتاج برامج إذاعة Ophelia نظرا إلى وقف تشغيل إذاعة Ophelia FM خلال الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧، وذلك نتيجة زيادة الاعتماد على وسائل التواصل الاجتماعي كأداة اتصال استراتيجية	

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدّم فيما يتصل بتعاون بريشتينا وحوارها مع بلغراد والمنظمات الإقليمية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
١-٢-١ زيادة عدد الموظفين الحكوميين من صرب كوسوفو، بمن في ذلك ضباط الشرطة والموظفون القضائيون، المنقولين من مؤسسات موازية إلى مؤسسات كوسوفو وفقاً للاتفاقات السياسية المبرمة (٢٠١٥/٢٠١٦: ٤٤٣؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ٤٢٠؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٤٢٥)	بعد أن أدى ٤٠ قاضيا و ١٣ مدعيا عاما اليمين أمام رئيس كوسوفو في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ ووقع ١٤٩ موظف دعم عقود تعيينهم في التاريخ نفسه، لم تُنفذ أي عمليات نقل إضافية في قطاع العدالة لقضاة أو مدعين عامين أو موظفي دعم من صرب كوسوفو خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. واکتملت عملية الإدماج، حيث إنهما كانت تتعلق بالنقل المباشر لهذا العدد المحدد من القضاة والمدعين العامين وموظفي الدعم
١-٢-٢ زيادة عدد النصوص التشريعية والقوانين الأخرى التي أقرها برلمان كوسوفو فيما يتعلق بالحوار بين بريشتينا وبلغراد، وبتوصيات المفوضية الأوروبية بشأن استراتيجية توسيع الاتحاد الأوروبي (٢٠١٥/٢٠١٦: لا ينطبق؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١٥؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١٦)	أُنجز. فقد أقر برلمان كوسوفو ١٦ نصا تشريعيًا متصلا بتوصيات المفوضية الأوروبية بشأن استراتيجية توسيع الاتحاد الأوروبي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة والدعم، من خلال عقد الاجتماعات وبذل المساعي الحميدة وتبادل المعلومات، في سياق الحوار السياسي والتقني الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره بين بلغراد وبريشتينا	نعم	قدمت البعثة المشورة والدعم إلى الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره من خلال: (أ) عقد ٧٧ اجتماعا مع أعضاء السلك الدبلوماسي في بريشتينا وبلغراد وتيرانا؛ (ب) عقد

٦٣ اجتماعاً مع كيانات الأمم المتحدة والجهات الأخرى صاحبة المصلحة؛ (ج) عقد ١٧ اجتماعاً مع قوة كوسوفو وساعدت الاجتماعات البعثة على القيام بدور داعم في سياق الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره. وكذلك، فإن الاجتماعات التي عقدتها ممثلة الأمين العام في بلغراد أدت دوراً مكملًا للجهود التي بذلتها البعثة في سبيل تهيئة بيئة سياسية أفضل تتيح الاضطلاع بمساعي منسقة شاملة من أجل دعم تنفيذ الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره

اجتماعاً رفيع المستوى عقدت بين قادة البعثة وكبار المسؤولين في بريشتينا وبلغراد: ٤١ اجتماعاً مع كبار المسؤولين في بريشتينا و ١٤ اجتماعاً مع كبار المسؤولين في بلغراد. ومكنت هذه الاجتماعات البعثة من الإسهام في تحسين البيئة السياسية عن طريق بذل المساعي الحميدة وضمان تنسيق أنشطتها مع أنشطة المنظمات الدولية الأخرى

تمكنت البعثة من تحسين تعاونها مع المحاورين المحليين من خلال إجراء ٥ زيارات إلى البلديات التالية: نوفوبيردي/نوفو بردي وجيلان/غنيلاي في تموز/يوليه ٢٠١٧، وزوبين بوتوك في آذار/مارس ٢٠١٨، وكامينيتسي/كامينيتسا وجياكوفي/داكوفيتسا في آذار/مارس ٢٠١٨. وأعقب تلك الزيارات تسيير اجتماعات رفيعة المستوى في بريشتينا، تضمنت اجتماعين مع نائب وزير المجتمعات المحلية وعمليات العودة في كانون الثاني/يناير وحزيران/يونيه ٢٠١٨، واجتماعاً مع نائب رئيس رابطة كوسوفو الديمقراطية في نيسان/أبريل ٢٠١٨

وأُتاحت الاجتماعات للمحاورين المحليين أن يُطلعوا البعثة باستمرار على المسائل التي تثير شواغل داخل تلك البلديات، ومن بينها ضرورة زيادة التدابير المتخذة لمكافحة تغذية نزعة التطرف والتطرف العنيف وللتخفيف من مخاطر الكوارث الطبيعية مثل الفيضانات، وضرورة التركيز على التنمية الاقتصادية

وحرصت البعثة على إثارة هذه المسائل أثناء الاجتماعات التي عُقدت مع القيادة السياسية في بريشتينا

يسرت البعثة مشاركة كوسوفو في ٣١ اجتماعاً دولياً

٥٥

إسداء المشورة بشأن جميع المسائل الصادر بها تكليف من خلال عقد ٥٠ اجتماعاً بين قادة بعثة الأمم المتحدة والمسؤولين في بريشتينا وبلغراد

نعم

تحسين التعاون مع المحاورين المحليين على جميع المستويات، من خلال إجراء ما لا يقل عن ٨ زيارات إلى البلديات وتسيير عقد اجتماعات رفيعة المستوى في بريشتينا بعد تلك الزيارات

نعم

الاضطلاع بمهام التسيير سواء من خلال حضور الاجتماعات أو غير ذلك من أساليب التدخل، في ما يقدر بعشرين مناسبة مختلفة تتعلق بما يلي: (أ) عمليات صنع القرار في إطار الاتفاقات الدولية المتعددة

الأطراف التي وقعتها بعثة الأمم المتحدة بالنيابة عن كوسوفو، مثل اتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى، ومعاهدة إنشاء جماعة الطاقة، وشبكة النقل الإقليمية الرئيسية (مرصد النقل لجنوب شرق أوروبا)، ومنطقة الطيران الأوروبية المشتركة؛ (ب) مشاركة مؤسسات كوسوفو في المحافل الإقليمية والمحافل الأخرى التي لا تشملها "الترتيبات المتعلقة بالتمثيل والتعاون الإقليميين" المتفق عليها في إطار الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره

وحضرت البعثة ٤ اجتماعات تتصل بعملية صنع القرار في إطار الاتفاقات الدولية المتعددة الأطراف التي وقعتها البعثة بالنيابة عن كوسوفو، على النحو التالي:

الدورة السادسة والثمانون للجمعية العامة للمنظمة الدولية للشرطة الجنائية التي عقدت في بيجين

المشاورات المشتركة للمنظمة الدولية للشرطة الجنائية التي عقدت في ليون في شباط/فبراير ٢٠١٨

اجتماع اللجنة المشتركة المعنية باتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى في بلغراد

اجتماع اللجنة المشتركة الخاصة المعنية باتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى في بريشتينا

وفي ٢٧ مناسبة أخرى، يسرت البعثة مشاركة كوسوفو في الاجتماعات من خلال تقديم خطابات الإذن التي تتيح لممثلي مؤسسات كوسوفو أن يحضروا الاجتماعات عندما يكون بصحبته مسؤولون من وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها يتصرفون بوصفهم ممثلين عن البعثة. وتضمنت هذه الفعاليات محافل واجتماعات إقليمية لا تغطيها "الترتيبات المتعلقة بالتمثيل والتعاون الإقليميين" المتفق عليها في إطار الحوار الذي يتولى الاتحاد الأوروبي تسييره. وتشمل الأمثلة على ذلك حلقة الخبراء الدراسية الإقليمية التي عقدت بشأن نزاهة الأعمال التجارية في غربي البلقان؛ والدورة المشتركة بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي بشأن سرية بيانات الإحصاءات؛ واجتماعات اللجنة الاقتصادية لأوروبا في جنيف؛ والمؤتمر الدولي الخامس المعني بقدرات التقييم الوطنية؛ واجتماع فريق الخبراء المعني بالسلايف في إطار ميثاق باريس؛ وحلقة العمل التي عقدتها اللجنة الاقتصادية لأوروبا بشأن تكامل المعايير الإحصائية والجغرافية المكانية

شاركت البعثة في اجتماعين للفريق العامل المشترك المعني بالأشخاص المجهول مصيرهم فيما يتصل بالأحداث التي وقعت في كوسوفو، في بريشتينا وبلغراد. وانخفاض الناتج هو نتيجة الحاجة إلى معالجة المسائل على المستوى التقني من خلال تنظيم ٣ اجتماعات للفريق العامل الفرعي المعني بمسائل الطب الشرعي و ٤ اجتماعات للفريق المعني بالتحليل وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، عقدت البعثة جلسات غير رسمية لتبادل الآراء مع لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص

٢

تسيير الحوار بين بلغراد وبريشتينا بشأن الأشخاص المفقودين، من خلال عقد أربعة اجتماعات للفريق العامل المشترك المعني بالأشخاص المجهول مصيرهم فيما يتصل بالأحداث التي وقعت في كوسوفو وتقديم الدعم التقني من خلال الاتصال المنتظم مع لجنة كوسوفو المعنية بالأشخاص المفقودين، ولجنة الحكومة الصربية المعنية بالأشخاص المفقودين، واللجنة الدولية للصليب الأحمر، وفريق

المفقودين، ولجنة الحكومة الصربية المعنية بالأشخاص المفقودين، واللجنة الدولية للصليب الأحمر، وفريق الأمم المتحدة العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي

وبالإضافة إلى ذلك، دعمت البعثة مركز الموارد بشأن الأشخاص المفقودين في تنظيم ٣ اجتماعات لاستكشاف كيفية المضي قدما في معالجة المسائل المتصلة بالتقييم، وتحديد هوية أصحاب الرفات البشرية، والعدالة الانتقالية، وضمان الحق في معرفة الحقيقة والعدالة والتعويض

اجتماعات عُقدت لدعم إدماج وأداء النظام القضائي في شمال كوسوفو، منها ٧ اجتماعات للمجموعة المعنية بالتنسيق مع المجتمع المدني بشأن سيادة القانون بمساهمة ومشاركة كيانات الأمم المتحدة الأخرى، والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية المحلية، واجتماعان عقدا لفرقة العمل المعنية بالحقوق اللغوية للأقليات

ويعزى انخفاض عدد الاجتماعات إلى عدم توافر الشركاء المحليين نظرا إلى انتخابات عام ٢٠١٧ والتأخر في تشكيل الحكومة الجديدة

اتفاقا تسليم أبرما بين البعثة وقوة كوسوفو. وعقدت البعثة ١٢ اجتماعا مع المستشارين القانونيين لقوة كوسوفو فيما يتعلق بالتسليم المنتظر للمعسكرات

استدعت الدائرة الخاصة بالبعثة لحضور جلسة استماع واحدة بالمحكمة. وتلقت البعثة طلبا واحدا من الدائرة الخاصة للمحكمة العليا لكوسوفو المعنية بالمسائل ذات الصلة بوكالة الخصخصة

ويعزى انخفاض عدد الطلبات إلى عدم الاعتراف بوكالة كوسوفو الاستثنائية التي تمثلها البعثة كطرف ذي حجية في المنازعات القضائية المتعلقة بالخصخصة

الأمم المتحدة العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي

٩ تقديم الدعم، عن طريق تنظيم ١٢ اجتماعا مع فرقة العمل المعنية بسيادة القانون و/أو لجنة الرقابة بشأن إدماج وأداء النظام القضائي في شمال كوسوفو

٢ إعداد وإبرام ما يقدر باتفاقين بين بعثة الأمم المتحدة ووحدات قوة كوسوفو بشأن تسليم مباني/معسكرات هذه القوة والمملوكة ملكية جماعية أو عامة

١ حضور ما يقدر بجلستي محاكمة، والرد على ما يقدر بخمس طلبات تتعلق بمطالبات ودعاوى ناجمة عن الأنشطة التي تتصل بوكالة كوسوفو الاستثنائية وترد من الدائرة الخاصة والمحاكم البلدية خلال فترة الميزانية

الإنجاز المتوقع ١-٣: التقدم المحرز فيما يتعلق بسيادة القانون والأمن وحقوق الإنسان

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

١-٣-١. أُنجز. وصل مستوى رضا المجيبين على استطلاعات الرأي العام بشأن القضاء إلى ٣٥ في المائة

١-٣-١ زيادة مستوى رضا المجيبين على استطلاعات الرأي العام بشأن القضاء (٢٠١٥/٢٠١٦: ١٨ في المائة؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ٢٠ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٢٥ في المائة)

١-٣-٢ انخفاض عدد المحتجزين غير المحكوم عليهم كنسبة من أنجز. بلغت نسبة المحتجزين غير المحكوم عليهم ٢٠ في المائة من مجموع السجناء (٢٠١٥/٢٠١٦: ٢٤ في المائة؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: مجموع السجناء ٢٤ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٢٠ في المائة)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تنفيذ برنامج الدعم المشترك بين شرطة الأمم المتحدة والقضاء والإصلاحات في كوسوفو، من خلال عقد ٢٤ اجتماعاً مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، بما في ذلك سلطات كوسوفو، وشركاء الأمم المتحدة، والجهات المانحة، وممثلو المجتمع المدني	٢٥ اجتماعاً عُقدت مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، بمن فيهم شركاء الأمم المتحدة وممثلو السلطة القضائية في المحكمة الابتدائية في ميتروفيتسا وبريشيتينا والشركاء في تنفيذ المشاريع، لمناقشة تنفيذ برنامج الدعم المشترك بين شرطة الأمم المتحدة والقضاء والإصلاحات في كوسوفو
تقديم المساعدة التقنية، من خلال عقد ٢٤ اجتماعاً وحلقتي عمل لفائدة مسؤولي القضاء، من أجل دعم تنفيذ الهدف ١٦ من أهداف التنمية المستدامة بشأن السلام والأمن والعدالة؛ وإعداد تقرير عن تنفيذ مؤشرات الأمم المتحدة لسيادة القانون ومؤشرات الهدف ١٦	لا دفعت التأخيرات في تشكيل الحكومة الجديدة في بريشتينا والمشاورات التي جرت لاحقاً مع الحكومة المشكلة حديثاً ومع مسؤولي القضاء بالبعثة إلى إعادة تقييم بعض الأنشطة في مجال سيادة القانون. ورأت الحكومة المشكلة حديثاً أنه يمكن تأجيل حلقات العمل نظراً لأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يشارك بالفعل في مشاريع متعلقة بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة
تقديم المساعدة التقنية على المستوى الاستراتيجي والتشغيلي، من خلال عقد ٣٦ اجتماعاً مع شرطة كوسوفو، ووكالة كوسوفو للطب الشرعي، وأكاديمية كوسوفو للسلامة العامة، والمجلس القضائي في كوسوفو، ومجلس الادعاء العام في كوسوفو	٣٦ اجتماعاً عُقدت لتقديم المساعدة التقنية على النحو التالي: ٩ اجتماعات مع شرطة كوسوفو واجتماعان مع مكتب الممثلة الخاصة للاتحاد الأوروبي، نوقشت فيها المسائل المتعلقة بإخطارات الاستدعاء الدولية والتعاون القانوني المتبادل ٢٥ اجتماعاً مع السلطات القضائية في شمال كوسوفو، نوقشت فيها المسائل المتعلقة بمتابعة إدماج الجهاز القضائي
إعداد تقرير سنوي حول سيادة القانون يتضمن تقييماً لمؤسسات العدالة وتوصيات متوسطة وطويلة الأجل تكون مفضّلة وموجزة إلى سلطات كوسوفو والمجتمع المدني والشركاء الدوليين؛ وعقد دورتين تدريبيتين لفائدة ٣٠ من موظفي القضاء وموظفي الدعم في المحاكم بشأن إدارة المحاكم وتنظيمها	١ أعدّ تقرير سنوي واحد يقدم تقييماً لمؤسسات العدالة، بما يشمل النتائج التي روعيت في تخطيط الأنشطة البرنامجية للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩
رصد ٢٤ قضية جنائية كبرى وإعداد تقارير بشأنها، من خلال المراقبة المباشرة و/أو رصد وسائط الإعلام، لتقييم الامتثال للعدالة الجنائية الدولية ومعايير وقواعد حقوق الإنسان	نعم لم يقدم الدعم من خلال توفير التدريب لموظفي المحاكم بشأن إدارة المحاكم وتنظيمها وإدارة العدالة، بسبب قيام أكاديمية العدالة بتوفير تدريب مماثل برعاية جهات مانحة مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وجهات مانحة أخرى على الصعيد الثنائي
قامت البعثة برصد ٢٤ قضية جنائية كبرى متصلة بجرائم الحرب والجرائم المرتبطة بها، ومنها جرائم الفساد والجريمة المنظمة والإرهاب، وقامت بالإبلاغ بشأنها	قامت البعثة برصد ٢٤ قضية جنائية كبرى متصلة بجرائم الحرب والجرائم المرتبطة بها، ومنها جرائم الفساد والجريمة المنظمة والإرهاب، وقامت بالإبلاغ بشأنها

ولاحظت البعثة أنه على الرغم من احترام معايير العدالة الجنائية الدولية وحقوق الإنسان، لا تزال هناك تحديات مثل التدخل السياسي فيما يتعلق بإقامة العدل

أجرت البعثة ٢٤ زيارة من زيارات التقييم الميدانية إلى المحكمة الأساسية لبريشيني/بريشينا، والمحكمة الأساسية لبيجي/بيتش، والمحكمة الأساسية لجاكوفي/داكوفيتسا، والمحكمة الأساسية لبريزين، والمحكمة الأساسية لفيريزاي/أوروسيفاتش، والمحكمة الأساسية لجيلان/غنيان، والمحكمة الأساسية لميتروفيتسي/ميتروفيتسا، وإلى فروع كل محكمة منها

وأجريت زيارتان ميدانيتان للتقييم في سجن دورافا وزيارتان إلى سجن ليبين

ويعزى انخفاض عدد الزيارات إلى الاتفاق مع الحكومة المنشأة حديثاً على خفض عدد الزيارات بالنظر إلى إعادة تقييم أنشطة البعثة المتعلقة بسيادة القانون

جهزت البعثة ٥٥٣ ٢ طلباً للتحقق من صحة وثائق الأحوال المدنية وشهادات المعاشات التقاعدية والوثائق الأكاديمية والتصديق عليها، على النحو التالي:

١٥٠٦ طلبات متعلقة بوثائق المعاشات التقاعدية

٢١٣ طلباً متعلقاً بالوثائق المدرسية

٨٣٤ طلباً متعلقاً بوثائق الأحوال المدنية

والزيادة التي واجهتها البعثة في عدد الطلبات المقدمة من المقيمين بصفة اعتيادية في كوسوفو للحصول على وثائق متعلقة بالمعاشات التقاعدية تعزى إلى القرار الذي أصدرته المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية غروديتش ضد صربيا في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ والذي منحت فيها معاشات تقاعدية صربية لاثنتين من المقيمين السابقين في كوسوفو بعد أن أوقفت السلطات الصربية في عام ١٩٩٩ صرف معاشات العجز التي كانا يحصلان عليها

نظمت البعثة دورات تدريبية لتعزيز قدرات المهنيين القانونيين في حزيران/يونيه ٢٠١٧

جرى تجهيز الوثائق وإعدادها على النحو التالي:

أصدرت ١٣٧ نشرة من نشرات الإنترنت الحمراء

نعم

إجراء ٢٤ زيارة تقييم ميدانية وتقديم التقارير المتصلة بها إلى المحكمة الأساسية لبريشيني/بريشينا، والمحكمة الأساسية لبيجي/بيتش، والمحكمة الأساسية لجاكوفي/داكوفيتسا، والمحكمة الأساسية لبريزين، والمحكمة الأساسية لفيريزاي/أوروسيفاتش، والمحكمة الأساسية لجيلان/غنيان، والمحكمة الأساسية لميتروفيتسي/ميتروفيتسا التي نُقلت إلى فوشتري/فوتشيترن، وإلى فروع كل منها، إضافة إلى مكاتب الادعاء وممثلي المحامين؛ وإجراء ١٢ زيارة تقييم ميدانية إلى ٥ سجون وتقديم التقارير المتصلة بها

نعم

تجهيز ما يبلغ، حسب التقديرات، ١٢٠٠ طلب مُدَّم إلى بعثة الأمم المتحدة للتحقق من صحة وتصديق كل من وثائق الأحوال المدنية لكوسوفو، وشهادات المعاشات التقاعدية، ووثائق أكاديمية، من بين أمور أخرى

لا

تعزيز قدرات ٣٠ من المهنيين القانونيين في مجال تطبيق المعايير الأوروبية والدولية لحقوق الإنسان، مع التركيز على العدالة الجنائية الرفيعة بالطفل، من خلال ٣ دورات تدريبية

نعم

تجهيز وإعداد الوثائق وفقاً للقانون المعمول به فيما يتعلق بالطلبات الواردة لإصدار نشرات المطلوبين الدولية، المعروفة أيضاً باسم نشرات الإنترنت الحمراء، وتجهيز وإحالة

ما يُقدر بـ ٣ ٠٠٠ من قضايا الإنترنتبول (جرائم دولية وسرقة سيارات) للتحقيق فيها من قبل الجهات الفاعلة ذات الصلة في كوسوفو

جُهزت ٣ ٢١٩ قضية منها:

١ ٨٩٣ قضية تتعلق بالجرائم التي ارتكبتها المقيمون في كوسوفو بصفة اعتيادية و/أو الجرائم المرتكبة في كوسوفو، منها ١ ٥٣٤ قضية متعلقة بالتحقيقات الجنائية الدولية و ٣٥٩ قضية متعلقة بسرقة مركبات، و ١ ٣٢٦ طلباً إضافياً وردت بشأن قضايا نشأت في دول أخرى أعضاء في الإنترنتبول، والثمس فيها الحصول على معلومات لدعم تحقيقات جنائية تجري خارج كوسوفو، واشتملت على طلبات فحص الحمض النووي وبصمات الأصابع وطلبات المساعدة في تحديد أماكن الأفراد وفحص المركبات، ونشرات الإنترنتبول وتعميمات واردة من بلدان مختلفة

وبالإضافة إلى ذلك، فقد قامت البعثة، استجابة لطلبات تسليم المطلوبين التي قدمتها الدول الأعضاء في الإنترنتبول، بتيسير ١٠ عمليات تسليم مطلوبين إلى كوسوفو استجابة لطلبات وردت إليها من مكاتب الإنترنتبول في دول أعضاء أخرى على النحو التالي: ١ من ألبانيا و ١ من جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا و ١ من بلجيكا و ٤ من ألمانيا و ١ من إيطاليا و ٢ من سويسرا، بمساعدة وكالات إنفاذ القانون الأجنبية من خلال تبادل المعلومات وإرسال ملفات التسليم وتنسيق تبادل المعلومات بشأن خطط السفر

مشروعاً متعلقاً بالأنشطة البرنامجية التي تدعم المؤسسات المحلية في مجال سيادة القانون وحقوق الإنسان نُفذت على النحو التالي:

مشروعان نفذاً في مجال حقوق الإنسان

١١ مشروعاً نفذت في مجال سيادة القانون من أجل تقديم الدعم إلى المؤسسات القضائية في كوسوفو وشرطة كوسوفو وفقاً لقواعد ومعايير العدالة الجنائية الدولية وحقوق الإنسان وارتفاع عدد المشاريع هو نتيجة التعديلات التي أجرتها البعثة لتبيان التركيز على بناء الثقة فيما بين المجتمعات المحلية الذي بدأ لاحقاً في أعقاب استعراض المشاريع ومناقشتها مع حكومة كوسوفو الجديدة. وقد أتاحت التغييرات التي أجريت على المشاريع المقررة للبعثة أن تنفذ عدداً أكبر من المشاريع في مجال سيادة القانون وحقوق الإنسان.

١٣

تنفيذ ٩ مشاريع للأنشطة البرنامجية دعماً للمؤسسات المحلية في مجال سيادة القانون وحقوق الإنسان

العنصر ٢: الدعم

٣٤ - واصلت البعثة القيام بنجاح بتقديم خدمات لوجستية وإدارية وتقنية ذات فعالية وكفاءة لدعم تنفيذ ولايتها من خلال إنجاز النواتج ذات الصلة وتحسين الخدمات وتحقيق مكاسب في الكفاءة. وقُدِّم الدعم لقوام البعثة الذي يبلغ متوسطه ٨ مراقبين عسكريين و ٩ ضباط شرطة تابعين للأمم المتحدة و ٣٣٤ موظفا مدنيا. وشمل نطاق الدعم جميع خدمات الدعم بما فيها إدارة شؤون الموظفين والرعاية الصحية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والعمليات اللوجستية، بما فيها عمليات صيانة المرافق والنقل البري والإمداد، والتأشيرات والسفر، وإدارة الممتلكات، والأمن. وعززت البعثة إطار ميزانيتها القائمة على النتائج للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ من أجل تحسين قابلية المقارنة والمساءلة.

٣٥ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة جهودها الرامية إلى التخفيف من الأثر البيئي لعملياتها بتركيب نظام للطاقة الشمسية في المكتب الإقليمي لميتروفييتسا، وتركيب سبعة عدادات مياه لآبار المياه الجوفية في مقر البعثة في بريشيتينا، وكذلك بتنفيذ أنشطة بيئية أخرى منها إعادة التدوير وزراعة الأشجار والأزهار المعمرة في جميع مواقع البعثة.

٣٦ - وعلاوة على ذلك، دعمت البعثة خطة وإستراتيجية إدارة سلسلة الإمداد الخاصة بإدارة الدعم الميداني ونفذت أربعة مشاريع لتحسين العمليات باستخدام النموذج المرجعي لعمليات إدارة سلسلة الإمداد، وهي: تحسين عملية جرد المخزونات في مستودعات سلسلة الإمداد، وإدارة أداء العقود، وترشيح أداء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في البعثة، وإدارة الألواح الشمسية، واستخدام المركبات الهجينة، مما نتج عنه تحسين العمليات، وإعادة تنظيم الأدوار، وإنتاج تقارير جديدة عن أداء سلسلة الإمداد وتحسين المعايير المستخدمة في قياس أداء سلسلة الإمداد، مثل متوسط المدة التي تستغرقها عمليات شطب الأصول.

الإنجاز المتوقع ٢-١: خدمات دعم للبعثة تتسم بالسرعة والفعالية والكفاءة والمسؤولية

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

١-١-٢ الالتزامات الملغاة من ميزانية السنة السابقة كنسبة مئوية من التزامات الفترات السابقة المرحلة (٢٠١٥/٢٠١٦: ٨,١ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٦: ٥ في المائة أو أقل؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٥ في المائة أو أقل)	الالتزامات الملغاة من ميزانية السنة السابقة تمثل ١٤,٤ في المائة من التزامات الفترات السابقة المرحلة
٢-١-٢ متوسط النسبة المئوية السنوية للوظائف الدولية الشاغرة المأذون بها (٢٠١٥/٢٠١٦: ١١,٢ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٦: ٥ في المائة ± ١ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٦ في المائة ± ١ في المائة)	متوسط النسبة المئوية السنوية للوظائف الدولية الشاغرة المأذون بها بلغ ١٤,٣ في المائة
٢-١-٣ متوسط النسبة المئوية السنوية للإناث من مجموع الموظفين المدنيين الدوليين (٢٠١٥/٢٠١٦: ٣٦ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٦: ٣٧ في المائة أو أكثر؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٣٩ في المائة أو أكثر)	متوسط النسبة المئوية السنوية للإناث من مجموع الموظفين المدنيين الدوليين بلغ ٤٠ في المائة

أنجز. متوسط عدد أيام العمل التي يستغرقها الاستقدام من القائمة، منذ إغلاق باب التقدم للوظيفة حتى إجراء الاختيار، لجميع عمليات اختيار الموظفين الدوليين بلغ ٣٤ يوماً؛

متوسط عدد أيام العمل التي يستغرقها الاستقدام لشغل وظائف محددة في البعثة بلغ ١٨٣ يوماً بسبب عدم تفويض مسؤولية الاستقدام التي كانت تضطلع بها سابقاً شبكة وظائف السياسة والسلام والعمل الإنساني إلى البعثة في أعقاب تعليق إطار التنقل

درجة التقييم الإجمالية لسجل الأداء البيئي لإدارة الدعم الميداني بلغت ٧٩ نقطة من ١٠٠. وتستند هذه الدرجة إلى انخفاض الطلب على الكهرباء نسبياً، مما يعكس بيئة المكاتب في المقام الأول؛ وانخفاض الانبعاثات الناجمة عن الكهرباء، مما يعكس ارتفاع مستوى استخدام الموارد المتجددة في توليد الكهرباء من الشبكة في مواقع البعثة، وارتفاع معدلات تركيب المصاييح ذات الصمام الثنائي الباعث للضوء؛ وانخفاض استهلاك المياه؛ وانخفاض مستوى إنتاج النفايات، مع تنفيذ قدر ضئيل من أنشطة إعادة تدوير النفايات وتحويلها إلى أسمدة؛ وجودة الأداء فيما يتعلق بالركيزة المتعلقة بالتأثير الأوسع نطاقاً، وجودة الأداء نسبياً فيما يتعلق بنظام الإدارة البيئية. وقد جرى تقييم جميع المواقع باستخدام منهجية تقييم المخاطر المتفق عليها لمعالجة مياه الصرف الصحي والتخلص النهائي من النفايات، ولم تُحدد أي مخاطر كبيرة.

أنجز. فقد سُويّت جميع الحوادث المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي سُويت ضمن الأهداف المقررة فيما يتعلق بالأهمية الحيوية العالية والمتوسطة والمنخفضة (٢٠١٧/٢٠١٨: ٩٦ في المائة)

وصلت نسبة امتثال البعثة لسياسة إدارة المخاطر في مجال السلامة المهنية الميدانية إلى ٩٠ في المائة خلال الفترة المشمولة بالتقرير

أنجز. بلغت درجة التقييم الإجمالية لمؤشر إدارة الممتلكات في إدارة الدعم الميداني ٧٢٦ ١ للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨

٢-١-٤ متوسط عدد أيام العمل المخصصة للاستقدام من القائمة، منذ إغلاق باب التقدم للوظيفة حتى إجراء الاختيار، لجميع عمليات اختيار الموظفين الدوليين (٢٠١٥/٢٠١٦: ٤٥؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٥٠ أو أقل؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٤٨ أو أقل)

٢-١-٥ متوسط عدد أيام العمل التي يستغرقها الاستقدام لشغل وظائف محددة، منذ إغلاق باب التقدم للوظيفة حتى إجراء الاختيار، لجميع عمليات اختيار الموظفين الدوليين (٢٠١٥/٢٠١٦: لا ينطبق؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: لا ينطبق؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١٣٠ أو أقل)

٢-١-٦ درجة التقييم الإجمالية لسجل الأداء البيئي لإدارة الدعم الميداني (٢٠١٥/٢٠١٦: لا ينطبق؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: لا ينطبق؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١٠٠)

٢-١-٧ النسبة المئوية لجميع حوادث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي سُويت ضمن الأهداف المقررة فيما يتعلق بالأهمية الحيوية العالية والمتوسطة والمنخفضة (٢٠١٥/٢٠١٦: لا ينطبق؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٨٥ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ٨٥ في المائة)

٢-١-٨ الامتثال لسياسة إدارة المخاطر في مجال السلامة المهنية الميدانية (٢٠١٥/٢٠١٦: لا ينطبق؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١٠٠ في المائة؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١٠٠ في المائة)

٢-١-٩ درجة التقييم الإجمالية لمؤشر إدارة الممتلكات في إدارة الدعم الميداني (٢٠١٥/٢٠١٦: ٦٦٠؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١ ٦٦٠؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١ ٨٠٠ أو أكثر؛ ٢٠١٧/٢٠١٨: ١ ٨٠٠ أو أكثر)

تحسين الخدمات

نفذت البعثة خطة العمل البيئية على نطاق البعثة، تماشيا مع الاستراتيجية البيئية لإدارة الدعم الميداني	نعم	تنفيذ خطة العمل البيئية على نطاق البعثة، تماشيا مع الاستراتيجية البيئية لإدارة الدعم الميداني
قامت البعثة بتقديم الدعم لمخطط إدارة الدعم الميداني واستراتيجيتها لإدارة سلسلة الإمداد ونفذت ٤ مشاريع باستخدام النموذج المرجعي لعمليات سلسلة الإمداد وهي: تحسين عملية جرد المخزونات في مستودعات سلسلة الإمداد، وإدارة أداء العقود، وترشيح أداء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في البعثة، وإدارة الألواح الشمسية، واستخدام المركبات المهجنة	نعم	تقديم الدعم لتنفيذ مخطط إدارة الدعم الميداني واستراتيجيتها لإدارة سلسلة الإمداد

خدمات الميزانية والتمويل والإبلاغ

تكدت البعثة نفقات بلغت ٣٦,٦ مليون دولار خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مما يمثل معدل استخدام للموارد قدره ٩٦,٧ في المائة	نعم	تقديم خدمات الميزانية والتمويل والإبلاغ لميزانية قدرها ٣٨ مليون دولار، تماشيا مع السلطة المفوضة
--	-----	---

خدمات الموظفين المدنيين

قدمت خدمات الموارد البشرية لما متوسطه ٣٣٤ من الموظفين المدنيين يتألفون مما يلي:		تقديم خدمات الموارد البشرية إلى قوام مأذون به من الموظفين المدنيين يبلغ ٣٥٥ فردا (١١٢ من الموظفين الدوليين، و ٢١٩ من الموظفين الوطنيين و ٢٤ من متطوعي الأمم المتحدة)، بما في ذلك تقديم الدعم لتجهيز المطالبات والاستحقاقات والمزايا، والسفر، والتوظيف، وإدارة الوظائف، وإعداد الميزانية، والتدريب، وإدارة أداء الموظفين تماشيا مع السلطة المفوضة
موظفا دوليا	٩٦	
موظفا وطنيا	٢١٦	
من متطوعي الأمم المتحدة	٢٢	

المرافق والهياكل الأساسية والخدمات الهندسية

قدمت البعثة خدمات الصيانة والإصلاح إلى ١٥ موقعا من مواقع البعثة في ٥ أماكن	نعم	تقديم خدمات الصيانة والإصلاح إلى ١٥ موقعا من مواقع البعثة في ٥ أماكن
نفذت البعثة ٣ مشاريع البناء والتجديد والتعديل في مجمع المكتب الإقليمي في ميتروفيتسا، تشمل حفر بئر مياه وتحديثات أمنية، وتركيب ألواح الطاقة الشمسية على النحو المقرر	نعم	تنفيذ ٣ مشاريع البناء والتجديد والتعديل في مجمع المكتب الإقليمي في ميتروفيتسا، تشمل حفر بئر مياه وتحديثات أمنية، وتركيب ألواح الطاقة الشمسية
قامت البعثة بتشغيل وصيانة ١٤ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة	نعم	تشغيل ١٢ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة وصيانتها
وزيادة عدد المولدات الكهربائية التي تم تشغيلها وصيانتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير هي نتيجة الحاجة إلى مولدين احتيابيين لمكاتب البعثة في بيا وزوبين بوتوك		

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تشغيل وصيانة مرافق الإمداد بالمياه ومعالجتها المملوكة للأمم المتحدة (٧ آبار ومحطتان لمعالجة المياه وتنقيتها) في موقعين	نعم	قامت البعثة بتشغيل وصيانة ٧ آبار ومحطتين لمعالجة المياه وتنقيتها في موقعين
تقديم خدمات إدارة النفايات، بما في ذلك جمع النفايات السائلة والصلبة والتخلص منها، في ٣ مواقع	نعم	قدمت البعثة خدمات إدارة النفايات، بما في ذلك جمع النفايات السائلة والصلبة والتخلص منها، في ٣ مواقع على النحو التالي:
	٧٨	لترا (سوائل) من العقاقير التي انقضت مدة صلاحيتها
	٩٤	كيلوغراما (مواد صلبة) من العقاقير التي انقضت مدة صلاحيتها
	٤٩	كيلوغراما من النفايات الطبية الخطرة
	٩٧٦	كيلوغراما من المواد الكيميائية الخطرة الصلبة
	١٠٣٦	كيلوغراما من خلايا البطاريات المستخدمة
	١٤	بطارية رصاص حمضية مستخدمة
	١٠٦	لترات من مصافي الوقود/الزيوت المستخدمة الملوثة
خدمات إدارة الوقود		
إدارة إمداد وتخزين ٦١٧ ٢٦٦ لترا من البنزين (١٠٠ ١٤٣ لتر للنقل البري و ١٢٣ ٥١٧ لترا للمولدات والمرافق الأخرى) ومن الزيوت ومواد التشحيم عبر نقاط التوزيع ومرافق التخزين في ٧ مواقع	نعم	قامت البعثة بإدارة توريد وتخزين ٦٦٤ ٣٣٨ لترا من الوقود تتألف مما يلي: ٧٨٩ ٨٣ لترا من البنزين لأغراض النقل البري. وانخفاض كمية البنزين لأغراض النقل البري ناجم أساسا عن وقف السفر غير الرسمي وفرض قيود على استخدام مركبات البعثة بعد ساعات العمل ٤٣٧ ١٢٧ لترا من وقود المولدات الكهربائية والمرافق الأخرى تتألف مما يلي: ١٨٢ ٥٤ لترا من الغاز النفطي المسيل ٧٢٦ ٧٢ لترا من وقود الديزل ٥٣٠ لترا من الزيوت ومواد التشحيم ونجحت زيادة الاستهلاك عن ضرورة تشغيل مولدين إضافيين لتدفئة مكاتب البعثة في زوين بوتوك وبيبا لتوفير الدعم الاحتياطي خلال الانقطاعات المتكررة عن الشبكة الوطنية

خدمات المعلومات الجغرافية المكانية وتكنولوجيا الاتصالات

قدمت البعثة الدعم لمعدات الاتصال التالية:		توفير ودعم ٣٨٩ من أجهزة الإرسال والاستقبال اللاسلكية المحمولة، و ٨٩ من الأجهزة اللاسلكية المتنقلة للمركبات، و ٢٥ من المحطات الإذاعية الأساسية
جهاز إرسال واستقبال لاسلكيا محمولا	٣٨١	
وانخفاض عدد الأجهزة اللاسلكية ناجم عن عمليات الشطب نظرا للانتقال إلى النظام الرقمي		
جهازا لاسلكيا متنقلا للمركبات	٧٥	
وانخفاض عدد أجهزة الاتصال اللاسلكي ناجم عن انخفاض أسطول المركبات نظرا إلى التفكيك وعمليات الشطب		
محطة إذاعية أساسية	٢٥	
وقف تشغيل وصيانة بث إذاعي على موجة التضمين الترددي في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ نظرا إلى تركيز البعثة على الاستفادة من منصات وسائط التواصل الاجتماعي التابعة لها من أجل الوصول إلى أكبر جمهور ممكن في كوسوفو بأكثر الطرق فعالية	لا	تشغيل وصيانة ٤ محطات بث إذاعي على موجة التضمين الترددي ومرفق واحد للإنتاج الإذاعي
قامت البعثة بدعم وصيانة شبكة للاتصالات الصوتية وعن طريق الفاكس والفيديو والبيانات على النحو التالي:		
وحدتان من الوحدات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا	٢	تشغيل وصيانة شبكة للاتصالات الصوتية وعن طريق الفاكس والفيديو والبيانات، بما في ذلك وحدتان من الوحدات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا،
مقاسم هاتفية	٥	و ٥ مقاسم هاتفية، و ٢٦ وصلة تعمل بالموجات الدقيقة،
وصلة تعمل بالموجات الدقيقة	٢٦	و ٤ محطات طرفية للشبكات العالمية العريضة النطاق،
محطات طرفية للشبكات العالمية العريضة النطاق	٤	وتوفير ٢٢ خطة لخدمات السواتل والهواتف المحمولة
خطة لخدمات السواتل والهواتف المحمولة. وانخفاض الاحتياجات من الهواتف الساتلية ناجم عن وجود عدد أقل من كبار الموظفين في البعثة	١٥	
قدمت البعثة الدعم لمعدات تكنولوجيا المعلومات التي تتألف من ٣٧٠ جهازا حاسوبيا و ٦٥ طابعة لقوام فعلي يبلغ متوسطه ٣٣٤ من الموظفين المدنيين و ١٧ من الأفراد النظاميين و ٧ متعاقدين، وكذلك ٦٩ جهازا حاسوبيا و ٦ طابعات للربط بين الأفراد في غرفة التدريب ومقهى الإنترنت، فضلا عن الأجهزة الحاسوبية المستخدمة لمراقبة حركة المركبات ومعدات البرمجة لنظام المعلومات والاتصالات وقطع الغيار والخدمات العامة الأخرى. وانخفاض عدد	نعم	توفير ودعم ٣٧٠ جهازا حاسوبيا و ٦٥ طابعة لقوام يبلغ متوسطه ٣٧٣ مستعملا نهائيا من الموظفين المدنيين والأفراد النظاميين و ٨ متعاقدين، إضافة إلى ٨٨ جهازا حاسوبيا و ٦ طابعات للربط بين الأفراد، وكذلك خدمات مشتركة أخرى

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
الأجهزة الحاسوبية ناجم عن عمليات شطب المعدات نظرا لتجاوز العمر المتوقع	دعم وصيانة ١٨ شبكة محلية وشبكة واسعة النطاق في ٨ مواقع
قدمت البعثة الدعم والصيانة إلى ١٨ شبكة محلية وشبكة واسعة في ٨ مواقع	الخدمات الطبية
قامت البعثة بتشغيل وصيانة مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة (مستوصفان)، وتعهدت الترتيبات التعاقدية المبرمة مع ٦ مستشفيات/عيادات	تشغيل وصيانة مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة (مستوصفان)، إضافة إلى تعهد الترتيبات التعاقدية المبرمة مع ٦ مستشفيات/عيادات
تعهدت البعثة ترتيبات الإجلاء الطبي لثلاثة مرافق طبية (٢ من المستوى الثالث و ١ من المستوى الرابع) في موقعين داخل منطقة البعثة وموقع واحد خارجها	تعهد ترتيبات الإجلاء الطبي لثلاثة مرافق طبية (٢ من المستوى الثالث و ١ من المستوى الرابع) في موقعين داخل منطقة البعثة وموقع واحد خارجها
اقتناء بضائع وبيع أساسية بقيمة ١,٢٥ مليون دولار وإدارة ٦٨٨ ٢٢٥ كيلوغراما من البضائع وتوزيعها لاحقا داخل منطقة البعثة؛ وإدارة الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات المالية وغير المالية، والمعدات الواقعة تحت العتبة التي تبلغ كلفتها الإجمالية الأصلية ١١,٦٥ مليون دولار، وإعداد حسابات هذه الأصول والإبلاغ عنها	خدمات إدارة سلسلة الإمداد
وانخفاض عمليات الشراء عما كان مقررا ناجم أساسا عن انخفاض تكلفة الألواح الشمسية وانخفاض اقتناء معدات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات عما كان مقررا نظرا إلى أوجه الكفاءة. وزيادة التوزيع اللاحق للبضائع عما كان مقررا ناجمة عن عمليات النقل غير المقررة مثل نقل مولد متبرع به من بعثة منتهية ونقل مخزونات الأمن من مخزون النشر الاستراتيجي في برينديزي، إيطاليا. وانخفاض تكلفة إعداد حسابات الممتلكات والمنشآت والمعدات الواقعة دون العتبة وإدارتها وإعداد حسابات هذه الأصول والإبلاغ عنها ناجم عن التخلص من المعدات ونقلها	توفير خدمات إدارة سلسلة الإمداد، بما في ذلك تقديم الدعم للتخطيط والاستعانة بمصادر خارجية من أجل اقتناء بضائع وبيع أساسية تقدر قيمتها بمبلغ ٢,٣ مليون دولار؛ واستلام ما يصل إلى ٢٠٠ ٠٠٠ كيلوغرام من البضائع وإدارتها وتوزيعها لاحقا داخل منطقة البعثة؛ وإدارة الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات المالية وغير المالية، والمعدات الواقعة تحت العتبة التي تبلغ كلفتها الإجمالية الأصلية ١٣,١ مليون دولار، وإعداد حسابات هذه الأصول والإبلاغ عنها، تمشيا مع السلطة المفوضة
أُنجزت عمليات التمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن لقوام متوسطه:	خدمات الأفراد النظاميين
من موظفي اتصال عسكري	تمركز قوام م يبلغ حده الأقصى ١٨ فردا من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المأذون بهم (٨ من المراقبين العسكريين و ١٠ من أفراد شرطة الأمم المتحدة) وتناوبهم وإعادة تم إلى أوطانهم
أفراد من شرطة الأمم المتحدة	٨
٩	٩

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تقديم الدعم لتجهيز المطالبات، بما في ذلك طلبات السفر الرسمية والاستحقاقات لقوام متوسطه ١٨ عنصرا من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة	نعم قُدم الدعم لتجهيز المطالبات، بما في ذلك طلبات السفر الرسمية والاستحقاقات لقوام فعلي متوسطه ١٧ عنصرا من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة
خدمات إدارة المركبات والنقل البري	
تشغيل وصيانة ٨٠ من المركبات المملوكة للأمم المتحدة (٥٤ مركبة ركاب خفيفة، و ١١ مركبة للأغراض الخاصة، وسيارتا إسعاف و ٦ مركبات مدرعة، إضافة إلى ٧ مركبات متخصصة ومقطورات وملحقات أخرى)، و ٥ ورشات ومرافق إصلاح، فضلا عن توفير وسائل النقل وخدمات النقل المكوكي	نعم جرى تشغيل وصيانة المركبات المملوكة للأمم المتحدة كما يلي: مركبة ركاب خفيفة. وانخفاض عدد مركبات الركاب الخفيفة ناجم عن شطب مركبة واحدة تجاوزت عمرها النافع (العمر وعدد الأميال) مركبة للأغراض الخاصة من سيارات الإسعاف عربات مصفحة مركبات متخصصة أخرى، مثل معدات مناولة المواد والمقطورات وملحقات المركبات. وارتفاع عدد المركبات المتخصصة ناجم عن الإبقاء على رافعة شوكية للأغراض الخاصة قيد الاستخدام نظرا إلى الاحتياجات التشغيلية لوحدة التخزين والتوزيع المركزية لخدمات التحميل/التفريغ ورشات ومرافق إصلاح جرى تشغيلها وتمت صيانتها جرى تشغيل خدمات النقل المكوكي لموظفي الأمم المتحدة إلى العمل ومنه خمسة أيام في الأسبوع
٥٣	١١
٢	٦
٨	٥
الأمن	
توفير خدمات الأمن لجميع مناطق البعثة على مدار طوال أيام الأسبوع	نعم قدمت البعثة خدمات الأمن لجميع مناطق البعثة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع
توفير الحماية المباشرة على مدار الساعة لكبار موظفي البعثة والزوار من المسؤولين الرفيعي المستوى	نعم قامت البعثة بتوفير الحماية المباشرة على مدار الساعة لكبار موظفي البعثة والزوار من المسؤولين الرفيعي المستوى
إجراء عمليات تقييم للحالة الأمنية في المواقع على نطاق البعثة، بما في ذلك عمليات مسح ٣٠٠ مكان إقامة	نعم أجرت البعثة تقييمات للحالة الأمنية في المواقع على نطاق البعثة، بما في ذلك إجراء عمليات مسح في ٣٤٧ مكان إقامة، حسبما وعندما يقتضي الأمر
السلوك والانضباط	
تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط موجه لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والوقاية والرصد والإجراءات التأديبية	نعم نفذت البعثة برنامجا للسلوك والانضباط موجه لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والوقاية والرصد والإجراءات التأديبية على النحو التالي:

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

عقدت ٤ جلسات إحاطة توجيهية لعدد يبلغ ٣٣ من أفراد
البعثة الجدد

عقد لقاء مفتوح بشأن قضايا السلوك والانضباط مع اتحاد
الموظفين المحليين

عقدت ٣ دورات تدريبية "داخلة عمليات حفظ السلام"
بشأن حظر التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي
وإساءة استخدام السلطة

فتحت ٧ قضايا تأديبية جديدة

أغلقت ملفات ١٦ قضية تأديبية

تم تسوية ٢ من الشكاوى بشكل غير رسمي

فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

قامت البعثة بتشغيل ومواصلة تقديم خدمات إسداء المشورة
والاختبارات السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة
البشرية/الإيدز

نعم

تشغيل ومواصلة تقديم خدمات إسداء المشورة والاختبارات
السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨)

الفرق				
المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية	الفرق
(١)	(٢)	(٣) - (١) = (٤)	(٤) ÷ (٣) = (١)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
٣٢٤,٠	٢٧٨,٢	٤٥,٨	١٤,١	المراقبون العسكريون
-	-	-	-	الوحدات العسكرية
٣٧١,٧	٣٠٥,٥	٦٦,٢	١٧,٨	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	-	وحدات الشرطة المشكّلة
٦٩٥,٧	٥٨٣,٧	١١٢,٠	١٦,١	المجموع الفرعي
الموظفون المدنيون				
١٨ ٩٥٨,٩	١٦ ٧٦٦,٨	٢ ١٩٢,١	١١,٦	الموظفون الدوليون
٨ ٣٤٤,٢	١٠ ١١٣,٧	(١ ٧٦٩,٥)	(٢١,٢)	الموظفون الوطنيون
٩١٥,٦	٨٤٤,٢	٧١,٤	٧,٨	متطوعو الأمم المتحدة
-	٤٤,٠	(٤٤,٠)	-	المساعدة المؤقتة العامة
-	-	-	-	الأفراد المقدمون من الحكومات
٢٨ ٢١٨,٧	٢٧ ٧٦٨,٧	٤٥٠,٠	١,٦	المجموع الفرعي
التكاليف التشغيلية				
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
٩٥,٨	٥٤,٥	٤١,٣	٤٣,١	الخبراء الاستشاريون
٢٩٢,٢	٣٧١,٤	(٧٩,٢)	(٢٧,١)	السفر في مهام رسمية
٢ ٨٦١,١	٢ ٨٣٨,٢	٢٢,٩	٠,٨	المرافق والهياكل الأساسية
٢٩١,٧	٢٤٥,٠	٤٦,٧	١٦,٠	النقل البري
-	-	-	-	العمليات الجوية
-	-	-	-	العمليات البحرية
١ ٠٧٣,٤	٦٧٠,٤	٤٠٣,٠	٣٧,٥	الاتصالات
١ ٣٨٩,٢	١ ٢١٧,٦	١٧١,٦	١٢,٤	تكنولوجيا المعلومات
٥٧,٨	٤٢,١	١٥,٧	٢٧,٢	الخدمات الطبية
-	-	-	-	المعدات الخاصة
٢ ٩٢٢,٦	٢ ٨٥٤,٢	٦٨,٤	٢,٣	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
-	-	-	-	المشاريع السريعة الأثر
٨ ٩٨٣,٨	٨ ٢٩٣,٤	٦٩٠,٤	٧,٧	المجموع الفرعي

الفرق				الفترة
	المخصصات	النفقات	المبلغ		النسبة المئوية
(1) ÷ (3) = (4)	(1)	(2)	(3) - (1) = (3)	(2) - (1) = (4)
٣,٣	٣٧٨٩٨,٢	٣٦٦٤٥,٨	١٢٥٢,٤	إجمالي الاحتياجات
(٣,٢)	٣٥٥٩,٤	٣٦٧١,٨	(١١٢,٤)	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٤,٠	٣٤٣٣٨,٨	٣٢٩٧٤,٠	١٣٦٤,٨	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
٣,٣	٣٧٨٩٨,٢	٣٦٦٤٥,٨	١٢٥٢,٤	مجموع الاحتياجات

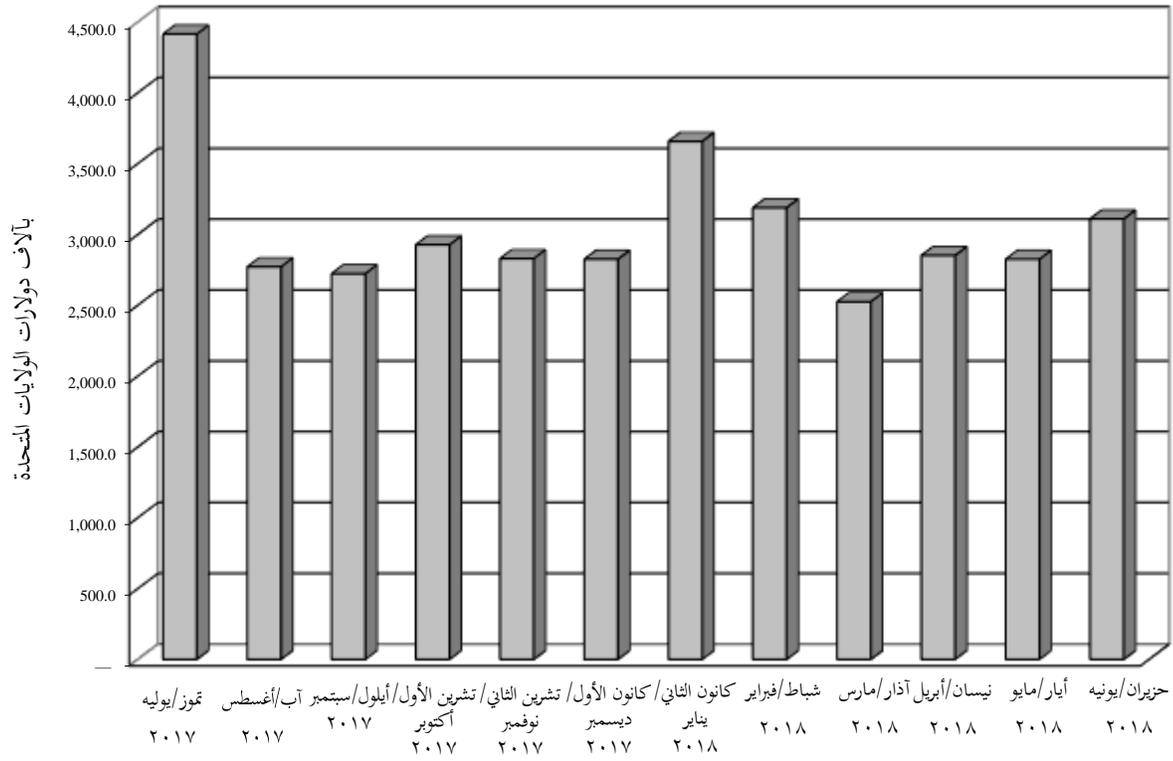
باء - معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد فيما بين فئات الإنفاق

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات			
التوزيع الأصلي	الموارد الإضافية	إعادة التوزيع	التوزيع المنقح
٦٩٥,٧	-	-	٦٩٥,٧
٢٨٢١٨,٧	-	-	٢٨٢١٨,٧
٨٩٨٣,٨	-	-	٨٩٨٣,٨
٣٧٨٩٨,٢	-	-	٣٧٨٩٨,٢
المجموع			
النسبة المئوية للموارد المعاد توزيعها قياساً إلى مجموع الاعتمادات			
-			

٣٧ - لم تكن هناك حاجة إلى إعادة توزيع الموارد فيما بين فئات الإنفاق خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٣٨ - يعزى ارتفاع النفقات في تموز/يوليه ٢٠١٧ أساساً إلى إنشاء التزامات مدفوعات الإيجار وأعمال التعديل والتجديد وكذلك معدات وخدمات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات. ويعزى الارتفاع الطفيف في النفقات في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ إلى التزامات مدفوعات الإيجار في الجزء الثاني من السنة وصرف المدفوعات مقابل الخدمات المقدمة، بما في ذلك للأنشطة البرنامجية الأخرى، أما الارتفاع الطفيف في النفقات في حزيران/يونيه ٢٠١٨ فيعزى إلى تكاليف دعم برنامج متطوعي الأمم المتحدة، التي تدفع عادة في نهاية الفترة، وإلى شراء معدات السلامة والأمن وتكنولوجيا المعلومات.

دال - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفئة
٦٣,١	إيرادات الاستثمار
٨٤,٩	إيرادات أخرى/متنوعة
-	التبرعات النقدية
-	تسويات الفترات السابقة
١٠٠,١	إلغاء التزامات الفترة السابقة
٢٤٨,١	المجموع

هاء - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة الفعلية	الفترة
٨٨,٧	اتفاق مركز القوات ^(١)
-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٨٨,٧	المجموع

(أ) تشمل الأراضي وأماكن العمل التي تقدمها حكومة صربيا لمكتب الأمم المتحدة في بلغراد.

رابعا - تحليل الفروق^(١)

الفرق		المراقبون العسكريون
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٤,١	٤٥,٨	

٣٩ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم وجود أي مطالبات بتعويضات الوفاة والعجز خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا متوسط معدل سعر الصرف الفعلي البالغ ٠,٨٤٠ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة، مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية والبالغ ٠,٩٥٦ يورو.

الفرق		شرطة الأمم المتحدة
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٧,٨	٦٦,٢	

٤٠ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم وجود أي مطالبات بتعويضات الوفاة والعجز، بالاقتران مع متوسط معدل شغور فعلي نسبته ١٠ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٥ في المائة وانخفاض عدد عمليات التناوب المدرج في الميزانية عما كان مقررا. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا متوسط معدل سعر الصرف الفعلي البالغ ٠,٨٤٠ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية والبالغ ٠,٩٥٦ يورو.

(١) يُعبّر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي لا تقل فيها قيمة الزيادة أو النقصان عن ٥ في المائة أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

الفرق

بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية
٢ ١٩٢,١	١١,٦

الموظفون الدوليون

٤١ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي إلى ١٤,٣ في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٦ في المائة. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا متوسط فعلي لتسوية مقر العمل نسبته ٢٧,١ مقارنة بالمضاعف المدرج في الميزانية وقدره ٢٤,١ بالافتراض مع ارتفاع الاحتياجات من بدلات الإعالة ومن منح الاستقرار والتعليم.

الفرق

بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية
(١ ٧٦٩,٥)	(٢١,٢)

الموظفون الوطنيون

٤٢ - تعزى زيادة الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) متوسط معدل سعر الصرف الفعلي البالغ ٠,٨٤٠ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية والبالغ ٠,٩٥٦ يورو؛ و (ب) احتياجات رصيد الإجازات السنوية وتعويزات إنهاء الخدمة عند انتهاء الخدمة.

الفرق

بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية
٧١,٤	٧,٨

متطوعو الأمم المتحدة

٤٣ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى انخفاض عدد المطالبات ومنح الاستقرار ونفقات ما قبل المغادرة وتكاليف السفر وبدلات إعادة التوطين نتيجة انخفاض حالات المغادرة الناجم عن تمديد عقود متطوعي الأمم المتحدة المنتشرين بالفعل. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا انخفاض متوسط معدل الشواغر الفعلي إلى ٨,٣ في المائة مقارنة بمعدل ١١ في المائة المدرج في الميزانية.

الفرق

بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية
(٤٤,٠)	-

المساعدة المؤقتة العامة

٤٤ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى الحصة المخصصة للبعثة من التكاليف المتعلقة بالاستعانة بوظائف المساعدة المؤقتة العامة المتصلة أساسا بأنشطة دعم التوسعة ٢ لنظام أوموجا، ووقف تشغيل نظام غاليليو، ومشروع إدارة سلسلة الإمداد، والمشاريع الشاملة الأخرى.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٤٣,١	٤١,٣	الخبراء الاستشاريون

٤٥ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى إعطاء الأولوية للتعاقد مع الخبير الاستشاري الداخلي في الأمم المتحدة بشأن النموذج المرجعي لعمليات سلسلة الإمداد، وتكاليف الخدمات الاستشارية للتدريب في مجال تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، بالاقتران مع انخفاض تكاليف سفر الخبراء الاستشاريين لدعم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٢٧,٢)	(٧٩,٢)	السفر في مهام رسمية

٤٦ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) الدعم المقدم من مكتب الشؤون القانونية في استعراض تصنيف ملفات القضايا الجنائية التي بتت فيها البعثة خلال الفترة ١٩٩٩-٢٠٠٨؛ و (ب) التكاليف المخصصة للبعثة فيما يتعلق بالسفر المتصل بتنفيذ وظائف التوسعة ٢ لنظام أوموجا، بما في ذلك أنشطة النشر المتعلقة بمشروع وقف تشغيل نظام غاليليو، وإدارة سلسلة الإمداد، وكذلك البدء في تنفيذ حل للسفر، ودعم تحويل البيانات الرئيسية، وتقديم تدريب محدد الأهداف على نظام أوموجا وتنظيم حلقة العمل؛ و (ج) السفر في مهمة مؤقتة لتقديم الدعم إلى شعبة الموظفين الميدانيين في إدارة الدعم الميداني في دعم عملية التوظيف المتعلقة بعمليات إعداد قوائم المرشحين المقبولين للوجستيات؛ و (د) سفر موظفي الحماية من أجل مرافقة الممثل الخاص للأمين العام وحضور ضابط اتصال عسكري المؤتمر السادس عشر لقادة القوات/رؤساء العناصر العسكرية في المقر بنيويورك.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٦,٠	٤٦,٧	النقل البري

٤٧ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض الاحتياجات من قطع الغيار بسبب استخدام المركبات المهجينة المنشورة بقطع غيار في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ و (ب) انخفاض استهلاك الوقود نظرا إلى وقف السفر غير الرسمي والقيود على استخدام المركبات للرحلات غير الرسمية. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا المتوسط الفعلي لأسعار الوقود البالغ ٠,٥٠ دولار للتر الواحد مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية وقدره ٠,٣٩ دولار للتر الواحد؛

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٣٧,٥	٤٠٣,٠	الاتصالات

٤٨ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض عدد المقتنيات من معدات الاتصالات عما كان مقررا نتيجة إجراءات تعزيز الكفاءة المرتبطة بإعادة ترتيب الأولويات فيما يتعلق بمعدات الاتصال؛ و (ب) عدم وجود أي احتياجات لصيانة البرج نظرا إلى استخدام عوامل تركيب داخلية.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٢,٤	١٧١,٦	تكنولوجيا المعلومات

٤٩ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض عدد المقتنيات من معدات الاتصالات عما كان مقررا نظرا إلى انخفاض في الاحتياجات نتيجة لإجراءات تعزيز الكفاءة المرتبطة بإعادة ترتيب الأولويات فيما يتعلق بمعدات الاتصال؛ و (ب) انخفاض الاحتياجات إلى قطع الغيار وصيانة المعدات. وقابل الانخفاض في الاحتياجات جزئيا ارتفاع رسوم الترخيص عما كان مدرجا في الميزانية.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٢٧,٢	١٥,٧	الخدمات الطبية

٥٠ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم وجود عمليات إجلاء طبي خلال الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا الاستعاضة عن أجهزة وقف الرجفان القلبي في حالات الطوارئ التي انتهت صلاحيتها والتي لم تكن مدرجة في الميزانية.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٥١ - يرد فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ ٤٠٠ ٢٥٢ ١ دولار فيما يتعلق بالفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ البالغة ١٠٠ ٢٤٨ دولار والمتأتية من إيرادات الاستثمار (١٠٠ ٦٣ دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (٩٠٠ ٨٤ دولار)، وإلغاء التزامات الفترات السابقة (١٠٠ ١٠٠ دولار).

سادسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٩٥/٧٢

(A/72/789/Add.4 وقرار الجمعية العامة ٢٥٩/٧٢)

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة تنفيذا للطلب/التوصية

سُوِّت إحدى المطالبتين المذكورتين في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨. أما المطالبة الثانية فيما يتعلق بحالة معقدة من حالات العجز بسبب الاضطرابات النفسية اللاحقة للإصابة فلم يبت فيها بعد. وفي أيار/مايو ٢٠١٧، وضع وكيل الأمين العام للدعم الميداني، بالتشاور مع مكتب الشؤون القانونية في الأمانة العامة، مبادئ توجيهية لنظر الأمانة العامة في المطالبات المتعلقة بالاضطرابات النفسية اللاحقة للإصابة بما يتماشى مع التوجيهات العامة بشأن المطالبات بالتعويض عن الوفاة والعجز بموجب قرار الجمعية العامة ١٧٧/٥٢. وما زالت القضية المعلقة قيد الاستعراض، وستسوّى حالما ينتهي الاستعراض الموضوعي فيما يتعلق بسبب العجز ويتأكد مدى العجز الدائم.

أبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأنه فيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، وحتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، تم دفع مبلغ ٩٣٩ ٠٠٠ دولار لتسوية ٢٥ مطالبة منذ إنشاء البعثة؛ وما زالت ثمة مدفوعات معلقة بشأن مطالبتين. واللجنة الاستشارية واثقة بأن المطالبات التي لم ينظر فيها بعد ستسوى على وجه السرعة. (الفقرة ١٠)